

Receptor Digital Terrestre

TDT-130

MANUAL DE USUARIO



Lea este manual antes de la instalacion y uso del aparato



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PARAREDUCIR EL RIESGODE FUEGO O DESCARGAELÉCTRICA, NO EXPONGAESTE APARATOA LALLUVIA O HUMEDAD.

Por favor lea cuidadosamenteestas instrucciones antes deusar la unidad.

Protección del cable dealimentación.
Para evitar cualquier malfuncionamiento de la unidad,y para protegerse contrauna descarga eléctrica, fuego o dañopersonal, por favor tengaen cuenta lo siguiente:
- Sostenga firmemente elenchufe cuando conecte odesconecte el cable dealimentación.
- Mantenga el cablede alimentación alejado defuentes de calor.
- No coloque ningúnobjeto pesado sobre elcable de alimentación.
- No intente repararni reconstruir el cablede alimentación en ningúncaso.
- No cambie nirealice conexiones con elaparato encendido.

Colocación.
Evite colocar el aparatoen lugares de:
Incidencia directa del solo radiadores, o cercade zonas con temperaturaselevadas o con mucha humedad (por encimadel 90%), mucho polvoen las partes internasdel receptor puede dañarlo seriamente.

Periodos de no utilización.
Cuando la unidad nose esté usando, apáguela.Si va a estarun largo periodo detiempo sin usar el aparato, desconécteloде la toma decorriente.

No tocar con losdedos u otros objetosel interior de launidad.
Tocar laspartes internas de estaunidad es peligroso ypuede causar importantes dañosal aparato. No intente desmontarla unidad.
No ponga objetos externosen su interior.

Mantener lejos del aguay de campos magnéticos.
Mantenga la unidad lejosde jarrones de flores,vasos, fregaderos, etc. Sientra líquido dentro de la unidad, podríasufrir grandes daños.
No coloque objetos queproduzcan campos magnéticos cercade la unidad.

Apilamiento.
Coloque la unidad enposición horizontal, no pongaobjetos pesados sobre ella.

Condensación.
La humedad del ambientepuede condensarse dentro dela unidad en lossiguientes casos:
- Inmediatamente después deencender una estufa enuna habitación llena dehumedad.
- Cuando la unidades trasladada de golpede una zona fríaa una caliente.
Si la humedad secondensa dentro del aparato,ésta podría no funcionarcorrectamente. En este caso, encienda launidad y espere alrededorde una hora hastaque la humedad sehaya evaporado.

Si hay ruido deinterferencia en elTV mientras recibe uncanal.
Dependiendo de las condicionesde recepción del televisor, las interferencias puedenaparecer en su monitor mientrasesté viendo algún canal.Esto no se debea un mal funcionamientodel aparato o del televisor.

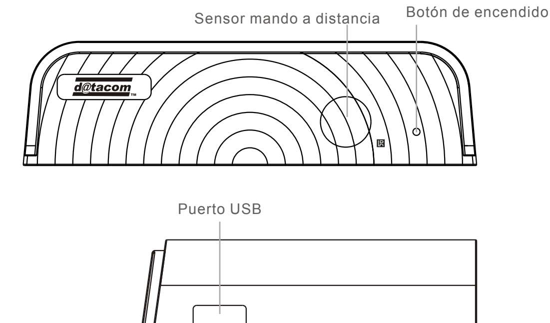
Reciclaje.
Este símbolo sobre elproducto o las intruccionesde uso significa quesu aparato eléctrico puede ser reciclado porseparado al final desu vida útil. Haydiferentes sistemas de reciclaje por separado en laUE. Para más información,por favor consulte alas autoridades locales oa su proveedor donde tirarsu producto correctamente.

CONTENIDO

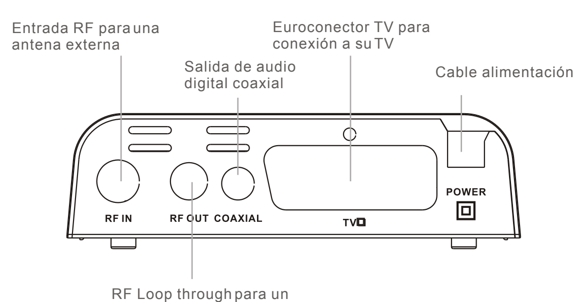
INTRODUCCION

Sobre el receptor

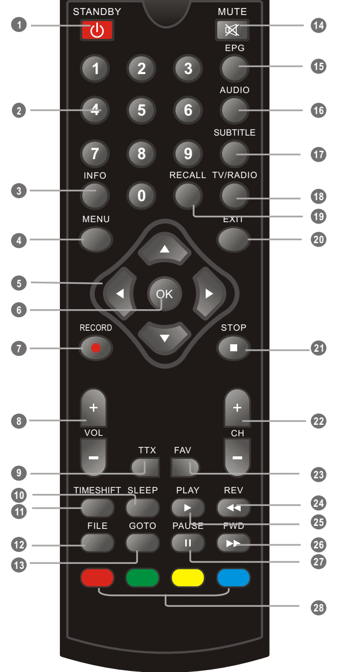
Panel frontal



Panel trasero



Mando a distancia



1 STANDBY
(cambia entre modo encendido y reposo)

2 Teclado numerico
(Seleccione el canal deseado intorduciendo directamente su numero)

3 INFO
(para obtener lal informacion del canal en curso)

4 Menu
(Abre y cierra la pantalla de menu)

5 Cursor: Teclas de navegacion usadas para moverse por los diferentes menus

6 Tecla OK
(Para confirmar una seleccion dentro de un menu)

7 RECORD
(Para grabar un programa de TV)

8 VOL+,-
(VOL+/-:Subir y bajar el volumen)

9 TTX (Abre el teletexto)

10 SLEEP (Abre la lista del temporizador de apagado)

11 TIMESHIFT
(Activa la funcion timeshift o pausa diferida)

12 FILE
(Abre la lista de grabaciones)

13 GOTO (Va a un punto del fiichero a reproducir)

14 MUTE (Apagar /encender el sonido)

15 EPG
(Abre la Guia Electronica de Programacion)

16 AUDIO
(Selecionar el modo y la pista de de audio)

17 SUBTITLE (Activar/Desactivar Subtitulos)

18 TV/RADIO
(Cambia entre TV y Radio)

19 RECALL
(Cambia al canal anterior)

20 EXIT (Salir del menu)

21 STOP

22 CH+,-
(CH+/-: Canal Arriba y Abajo)

23 FAV
(Abre la lista de favoritos)

24 REV
(Pulse REV para retroceso rapido)

25 PLAY

26 FWD
(Pulse FWD para avance rapido)

27 PAUSE(Activar /detener la funcion timeshift)

28 Teclas Roja/Verde/Amarilla/Azul
(Para funciones interactivas y de submenus)

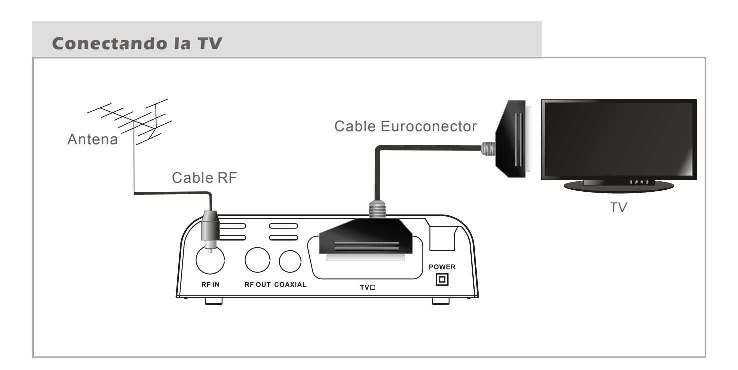


CONEXIÓN DEL SISTEMA

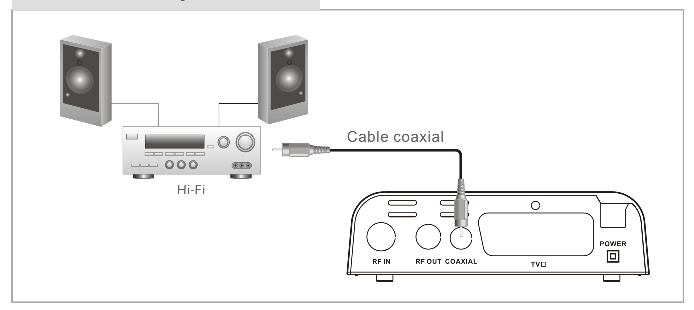
General

Hay muchos tipos de equipos de televisión y de otro tipo que se pueden conectar al dispositivo.
En este manual podra ver algunas de las formas más comunes de conectar su equipo.

Conectando la TV



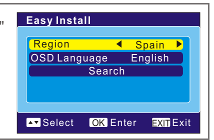
Conectando el aparato HIFI



EMPEZANDO

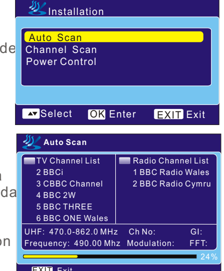
Instalación Fácil

Si utiliza el receptor por primera vez, el menú "Instalación Fácil" aparecerá.
Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" sobre el botón cursor para configurar la zona horaria y el idioma del OSD.
Seleccione "Búsqueda" y presione el botón "OK" para empezar la búsqueda de canales.



Instalación

1. Presione el botón "Menu" para entrar en el menú principal.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar "Instalación", presione el botón "OK" para entrar en el menú de instalación.
3. Presione el botón "EXIT" para salir.



Búsqueda Automática

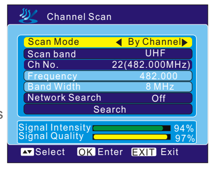
1. Presione "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar la "Busqueda Automática", presione "OK" para entrar en el menú de Búsqueda Automática.
2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar el modo Búsqueda, marque "Buscar", entonces presione el botón "OK" para empezar la búsqueda automática.

Búsqueda de Canales

1. Presione "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar "Búsqueda de Canales" y presione el botón "OK" para entrar en el menú Búsqueda de Canales.

2. Presione "IZQUIERDA" o "DERECHA" para seleccionar el modo de Búsqueda, Banda de búsqueda y nº de canal, entonces presione el botón "OK" para empezar la búsqueda de canales.

Modo de Búsqueda de Canales:
Por canal
Por frecuencia

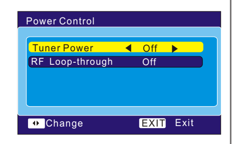


Alimentación de antena

Presione el botón "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar "Alimentación de Antena", presione "OK" para entrar en este menú.

Alimentación de antena: On/Off

RF Loop-through: On/Off



Cambiar de canal

Hay tres maneras de seleccionar canales: moverse a través de la lista de canales, selección por número y desde la lista de canales en pantalla.

1. **Moverse a través de la lista de canales:**
   Para moverse a través de lista de canales, presione arriba o abajo en las teclas de navegación del mando.

2. **Selección por número:**
   Introduzca directamente el número de canal a través del teclado numérico del mando, y presione el botón "OK" para seleccionar el canal deseado.

3. **Desde la lista de canales en pantalla:**
   También puede seleccionar el canal deseado directamente desde la lista de canales en pantalla. Esta se muestra usando el menú principal del receptor. Para más detalles vea el apartado "Lista de Canales" de este manual.

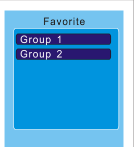
Acceder a la EPG

Acceder a la EPG de todos los canales:



1. Pulsar la tecla "EPG" del mando a distancia .
2. Pulse la tecla "2"para cambiar entre lista de canales, lista de eventos del canal seleccionado y eventos actuales y siguientes.
3. En la lista de eventos, pulse "OK"para programar el evento seleccionado. pulse "3" para abrir el menu detallado para el evento seleccionado..
4. Pulse la tecla "1"para abrir el menu de eventos programados.

Acceder a la lista de Favoritos



1. Pulse "FAV" para entrar en el menu de grupos de favoritos.
2. Pulse los cursores "ARRIBA" o "ABAJO" para seleccionar el grupo deseado.
3. Pulse "OK" para entrar en la lista de canales favoritos, y pulse los cursores "ARRIBA" o "ABAJO" para elegir el canal favorito.

CANAL

Menú Lista de canales

1. Pulse MENU para entrar en el menú principal, seleccione Canal y pulse "OK" para entrar en el menú canal.

2. Pulse "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el item deseado y pulse "OK" para entrar en el menú de configuración.

3. Pulse EXIT para salir

NOTA: Puede pulsar el botón OK para entrar en la lista de canales en modo reproducción.



Lista de canales de TV

1. En el menú Canal, seleccione "Lista de Canales de TV", pulse OK para entrar en el menú lista de canales de de TV.

2. Pulse "Izquierda" o "Derecha" para seleccionar un grupo de canales. Pulse Arriba o Abajo para previsualizar el canal de TV. Pulse OK para ver el canal seleccionado a pantalla completa.

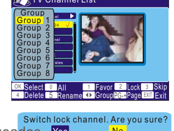
Editar

Utilice este menú para bloquear, saltar y renombrar la lista de canales.

- En el menú lista de canales, pulse el botón 1 para entrar en el menú edición.
- Seleccione un canal y pulse OK para seleccionarlo. O pulse el botón numérico "0" para seleccionar todos los canales. Los canales seleccionados se marcarán con el símbolo "✓ ".
- Pulse EXIT para salir del menú edición

Favoritos

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "1", luego pulse Arriba o Abajo para seleccionar el grupo deseado y pulse Ok para confirmar.
- Seleccione SI y pulse OK, el canal seleccionado será añadido al grupo de canales.

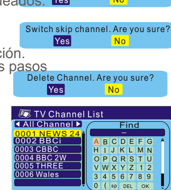


Bloqueo

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "2", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione "SI" pulse "OK", el canal seleccionado quedará bloqueado. Repita los pasos de arriba para desbloquear los canales bloqueados.

Saltar

- En el menú "Editar Canal", pulse "3", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse OK, el canal seleccionado será bloqueado. Repita los pasos de arriba para cancelar los canales "saltados".



Borrar

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón numérico "4", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse OK para borrar los canales seleccionados de la lista de canales.

Renombrar

- En el menú "Editar Canal", pulse el botón "5" para abrir el teclado. Introduzca letras y numeros uno a uno pulsando el cursor y pulsando OK para confirmar. Después de confirmar, seleccione OK en el teclado para confirmar.

Buscar

1. En el menú lista de canales, pulse el botón "2" para entrar en el menú Buscar.
2. Pulse el cursor para seleccionar los números y letras deseados y pulse OK para introducirlos uno a uno. Después de introducir cada carácter, la lista de canales buscará el canal según lo introducido y listará los canales que coincidan.
3. Pulse EXIT para salir del menú Buscar.

Lista de canales de TV (Continuación)



Ordenar

1. En el menú lista de canales, pulse el botón "3" para entrar en el menú Ordenar.
2. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar la manera deseada de ordenación y pulse "OK" para confirmar.

   Por defecto: Ordenación por búsqueda
   Nombre (A-Z): Ordenación alfabética
   Nombre (Z-A): Ordenación alfabética
   FTA: Guarda todos los canales libres
   Bloqueo: Acumula todos los canales bloqueados y los lista al final de la lista de canales.

Mover

1. En el menú Lista de canales, pulse el botón "4", los canales seleccionados serán marcados con el símbolo "⇕". Pulse Arriba o Abajo para mover el canal seleccionado a la posición que desee colocar.
2. Pulse "OK", aparecerá una ventana de confirmación. Seleccione SI, pulse "OK" para cambiar el orden del canal.

Lista de canales de Radio



1. En el menú Canales, seleccione "Lista de Canales de Radio", pulse OK para entrar en el menú lista de canales de radio.
2. Pulse Izquierda o Derecha para seleccionar el grupo de canales. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el canal deseado, y pulse OK para escuchar el canal.

> NOTA:
> Basicamente el funcionamiento de la Lista de Canales de Radio es el mismo que el funcionamiento de la Lista de Canales de TV. Solo existe una diferéncia, en la Lista de Canales de Radio no aparece información de video, solo aparece el logo de Radio en el lado derecho de la ventana de previsualización

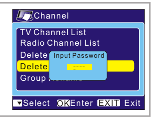
Borrar todos los favoritos



Utilize este menú para borrar los canales favoritos.

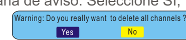
1. En el menú Canal, seleccione "Borrar todos los Favoritos", pulse OK, aparecerá una ventana de aviso.
2. Seleccione SI y pulse OK para borrar todos los canales favoritos
   Seleccione NO y pulse OK para cancelar el borrado.

Borrar todo

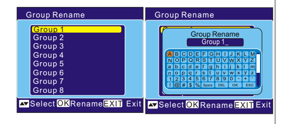


Utilice este menú para borrar todos los canales.

1. En el menu Canal, seleccione "Borrar Todo", pulse el botón OK, se le pedirá que introduzca la contraseña (la contraseña por defecto es 0000)
2. Introduzca la contraseña, aparecerá una ventana de aviso. Seleccione SI, pulse OK para borrar todos los canales.
   Seleccione NO, pulse OK para cancelar .



Renombrar Grupo



Utilice este menú para cambiar el grupo de canales.

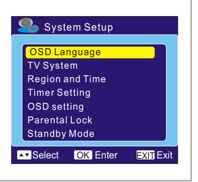
1. En el menú canal, seleccione "renombrar grupo", pulse OK para entrar en el menú renombrar grupo.
2. Seleccione el grupo deseado, pulse OK para abrir el teclado. Introduzca las letras y los numeros uno a uno pulsando el cursor y pulse OK para confirmar. Una vez acabado, pulse OK en el teclado para confirmar.
3. Pulse EXIT para salir del menú Renombrar grupo.



Menú de Configuración del sistema

El menú configuración del sistema, le permite configurar el idioma OSD, el sistema de TV, la zona horaria, configuración del Temporizador, configuraciones del OSD, bloqueo paterno y apagado automático.

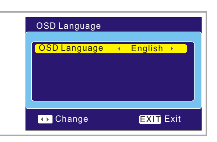
1. Pulse MENU para entrar en el menú principal, seleccione "Configurar" y pulse OK para entrar en el menu de configuración del sistema,
2. Pulse "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el menú deseado y pulse OK para entrar en el menú configuraciones. Pulse Arriba o Abajo para seleccionar el item deseado, pulse "Izquierda" o "Derecha" para cambiar la configuración.
3. Pulse EXIT para salir.



Idioma de los menús

Este menú le permite configurar el idioma del OSD o menú en pantalla.

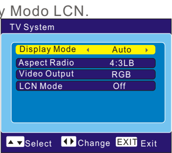
Idioma OSD: Para seleccionar el OSD deseado.



Sistema de TV

Este menu permite configurar modo Display, Aspecto, Salida Video y Modo LCN.

Modo Display: NTSC/AUTO/PAL
Aspecto: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto
Salida de Video: RGB/CVBS
Modo LCN: Si el LCN está activado, no podrá cambiar el número de los canales de TV. Puede activar o desactivar la función LCN, poniendo LCN a ON o OFF.



Configuración de Hora local

Este menú le permite configurar la hora local.

Zona horaria: Este menú se utiliza para cambiar la zona horaria.

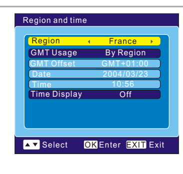
Uso GMT: Este menú se utiliza para abrir el uso GMT
Las opciones son: OFF/Definidas por usuario/Por zona.

Offset GMT: Este menú es solo válido cuando seleccione "Definidas por el usuario" en el menu uso GMT. El rango de offset GMT es -11:30 ~+12:00, incrementando media hora progresivamente.

Fecha: Los menús Fecha y Hora solo son válidos cuando seleccione "OFF" en el menu Uso GMT.

Hora: Pulse OK y los botones numéricos para cambiar la fecha y la hora.

Mostrar Hora: Este menú le permite si desea mostrar la hora en la pantalla o no.
Las opciones son: Encendido/Apagado

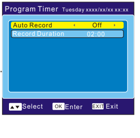


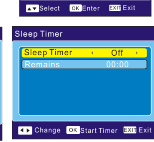


Configuración del Temporizador

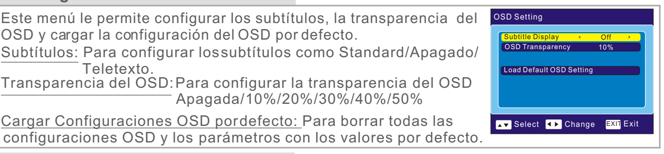
Este menú le permite configurar el temporizador y la opción apagado automático.
Temporizador: Este menú es utilizado para configurar el temporizador de los programas que desea cambiar.
Numero de temporizador: Puede configurar 8 temporizadores.
Modo de temporizador: Apagado/Una vez/Diario/Semanal/Mensual
Tipo de temporizador: TV/Radio
Canal de encendido: Puede seleccionar el canal que desea que aparezca al encender el receptor.

Mes/Fecha/Dia: Pulse Izquierda o Derecha para seleccionar el mes deseado, la fecha y el dia.
Hora: Pulse OK y los botones numéricos para introducir la hora.
Grabación automatica: ACT significa que es un temporizador de grabación . Si lo desactiva, será un temporizador de visualizado.
Duración: Presione "OK" y los botones numéricos para introducir la duración del temporizador.
Cuando desee salir del temporizador, una ventana para que se grabe aparecerá.





Temporizador de apagado: Puede configurar el receptor para que se apague en 10 min, 30 min, 60 min, 90 min o 120 min. automáticamente.



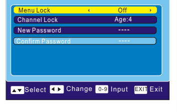
Configuración del OSD

Este menú le permite configurar los subtítulos, la transparencia del OSD y cargar la configuración del OSD por defecto.
Subtítulos: Para configurar los subtítulos como Standard/Apagado/Teletexto.
Transparencia del OSD: Para configurar la transparencia del OSD Apagada/10%/20%/30%/40%/50%
Cargar Configuraciones OSD pordefecto: Para borrar todas las configuraciones OSD y los parámetros con los valores por defecto.

Control parental

Este menú le permite proteger el menú instalación, los canales y cambiar de contraseña.

1. En el menu"Configuración del Sistema", seleccione"Bloqueo paterno" y pulse elbotón OK, se lepedirá una contraseña (la contraseña por defecto es 0000).
2. Después de introducir la contraseña pulsando los botones numéricos, aparecerá el menúde bloqueo paterno.

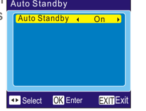


Bloqueo de menú: Parabloquear el menú instalación,cuando desee entrar enel menú Auto Scan / Channel Scan,deberá introducir la contraseña.Puede configurar el bloqueo de menú como ON/OFF.
Nueva contraseña: Para cambiar la contraseña.
Confirmar contraseña: Para confirmarla nueva contraseña.

Apagado automático

On En caso de faltade comandos desde el panel frontal o desde el mando a distancia durante 3 horas y sin eventos programados el aparato se apagará automáticamente (irá a stand-by).

Off El aparato no se apagará automáticamente en ningún caso.





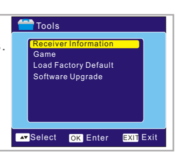
HERRAMIENTAS

Menú principal de Herramientas

1. Pulse MENU para entrar en el menú principal. Seleccione "Herramientas", pulse OK para entrar en el menú de herramientas.

2. Pulse ARRIBA o ABAJO para seleccionar el menú deseado y pulse OK para entrar.

3. Pulse EXIT para salir.

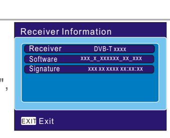


Información del receptor

Este menú puede mostrar algunos parámetros del receptor y del software de este receptor.

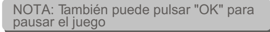
1. En el menú"Herramientas", seleccione "Información del Receptor", pulse OK para abrir la ventana de información del receptor.

2. Pulse "EXIT" para salir.



Juegos

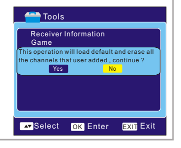
Este menú le permite jugar con los juegos instalados en este receptor.
1. En el menú"Herramientas", seleccione "Juegos", pulseOK para entrar en el menúJuegos
2. Pulse "Arriba" o"Abajo" para seleccionar eljuego deseado, y pulse el botón OK paraentrar en el juego.Seleccione "Empezar" y pulse "OK" para empezar el juego.
3. Pulse el botón"EXIT" para salir del juego.





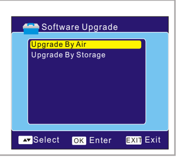
Restablecer configuración de fábrica

1. Este menú le permite resetear su receptor, pulse OK y se le pedirá una contraseña.
2. Introduzca la contraseña correcta, utilizando los botones numéricos (la contraseña pordefecto es 0000).
3. Seleccione "SI" para volver a la configuración de fábrcia. Seleccione "NO" para cancelarla configuración de fábrica.
4. Pulse "EXIT" para salir.



Actualización de software

Le ofrecemos las funciones para actualizar la versión de software por aire o a través de una memoria USB.
1. Entre en el menú "Herramientas", seleccione "Actualización de software", pulse OK, aparecerá el menu de actualización de software.
2. Pulse el botón "OK", se le pedirá que introduzca una contraseña.
3. Introduzca la contraseña correcta (la contraseña por defecto es 0000), aparecerá el submenú de actualización de software.
4. Pulse EXIT para salir.



Menú principal de Media+

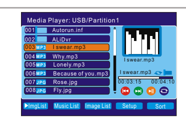
1. Presione el botón "MENÚ" para entrar en el menú principal. Seleccione " Media + ", y pulse el botón "OK" para entrar el menú de Media +.
2. Pulse el botón "Arriba" o "Abajo"seleccionar el artículo deseado, luego pulse el botón "OK" para entrar.
3. Pulse el botón "Exit" para salir.



Reproductor Multimedia

Esta función le permite reproducir archivos de video , audio o archivos de foto desde dispositivos conectados al puerto de USB.

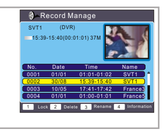
1. En el menú"Media +", seleccione "MediaPlayer / Reproducir", y pulse elbotón "OK" para entrar en el menú de Reproductor MultiMedia .
2. Pulse el botón"Arriba" o "Abajo" seleccionar el artículo deseado, luego pulse el botón "OK" para reproducir
3. Pulse el botón"Exit" para salir.



Gestor de grabaciones

Este menú le permite reproducir las grabaciones que haya efectuado.

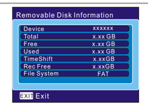
1. En el menú"Media +", seleccione "Gestor de grabaciones", pulse botón "OK" para entrar en el menú
2. Pulse el botón"Arriba" o "Abajo" seleccionar el fichero deseado y luego pulse el botón "OK" para reproducirlo.
3. Pulse el botón"Exit" para salir.



Información del disco extraible

Este menú le permite mostrar algunos parámetros del disco extraible conectado al puerto USB.

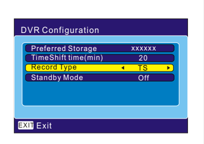
1. En el menú"Media +", seleccione "Información del disco extraible" y pulse el botón "OK" para entrar en el menú
2. Pulse el botón"Exit" para salir.



Configuración DVR

Este menú le permite fijar la configuración del DVR o grabador. Pulse el botón "Arriba" o "Abajo" para seleccionar el elemento deseado y pulse "Izda." o "Dcha." para modificarlo.

- Duración TimeShift (min) 10/20/30/40/50/60
  Tamaño maximo de Timeshift es 1 h.
- Tipo Grabación TS/PS
  TS: Transport Stream, que incluye información de teletexto, subtítulos, EPG, etc.
- PS: Program Stream, que empaquetará el fichero en formato .mpg y podrá ser reproducido en PC y otros dispositivos.
- Modo Stand-by Off/on
  On: Cuando se acabe la grabación, el receptor irá a reposo (stand-by).
  Off: Cuando acabe la grabación, el receptor no irá a reposo (stand-by)



Extraccion segura del dispositivo USB

En el menú de "Media +", seleccione "Quite con seguridad el dispositivo de almacenamiento", y pulse el botón "OK" para confirmar.
Aparecerá una ventana de confirmación.

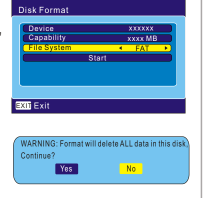
Please select operation
Safely remove USB storage device
Cancel

Formateo de disco

Este menú le permite formatear la memoria o disco duro USB.
Vaya a "Sistema de archivos" y pulse el cursor "IZDA" o "DCHA" para cambiar el ajuste entre FAT y NTFS.
Una vez seleccionado el sistema de archivos en que desea formatear el disco USB, pulse "OK" y una ventana de aviso se mostrará:

Elija "SI" y pulse "OK" para formatear.

Elija "NO" y pulse "OK" para cancelar.



Grabacion/Time Shift

Al conectar un dispositivo de almacenamiento masivo externo en el puerto USB ya podrá grabar y hacer Timeshift (grabacion en pausa) en un programa de emisión

- Pare un programa en directo y continue viéndolo más tarde (Timeshift).
- Grabe el programa deseado al modo tradicional
- Cuando el espacio disponible en el dispositivo de almacenamiento masivo se agota, la grabacion se detendrá.

NOTA:
Por favor use un disco USB 2.0 cuando graba o haga timeshift
Para Timeshift y función de grabación, necesita tener un pen drive o HDD de tamaño más grande a 2GB

Timeshift (Grabacion en pausa)

Inicio del Timeshift

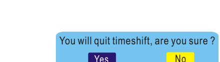
- Para comenzar el Time Shift, pulse la tecla "TIMESHIFT " mientras ve un programa.
- Pulse la tecla "DCHA. " o "IZDA." para mover el cursor hasta la parte que se desea ver.Pulse "OK " para confirmar.

9 BBC FOUR 03/19 01:36
00:02:37/00:07:12 TimeShift PS 0%

Otras funciones del TimeShift

Durante la reproducción del Timeshift, también se puede hacer:

- Pulsar "PAUSE "para hacer una pausa en la reproducción.
- Pulsar "FWD " para avanzar rápidamente.
- Pulsar "REV para retroceder rápidamente.



Parar el TimeShift

Pulse "EXIT/CH+/CH- " para parar el TimeShift,y aparecerá una ventana de confirmación. Elija Si para volver a modo normal de visualización mostrando el programa en directo. Elija NO para continuar en Timeshift.

Grabar el Time Shift

Cuando quiera grabar el TimeShift, pulse "RECORD " y aparecerá una ventana de confirmación . Selecione SI para grabar el Time Shift almacenado y también el programa en directo. Seleccione NO para grabar el programa en directo solamente.

You will quit timeshift, do you want to save all the buffer data to disk?
Yes No

Grabar

Hay tres maneras de grabar programas:

Grabación Instantánea

- Mientras ve un canal, pulse "RECORD" y una ventana de confirmación aparecerá Seleccione el tipo de grabacion y luego empezara la grabación en el canal actual.
- Si se pulsa la tecla "RECORD" de nuevo, podrá elegir la duración de la grabación.
- Pulse la tecla STOP para parar de grabar y una ventana de confirmación aparecerá. Seleccione SI para parar la grabación.

Please select operation
Stop recording: TV.18 The Record
Continue recording

Desde el EPG

- Pulse "RECORD " con un evento seleccionado para grabarlo.
- Se mostrará un icono al lado del evento programado.
- Pulse "RECORD " para cancelar el evento programado.



Programación manual

Puede programar grabaciones desde el menú de temporizadores.

PROBLEMAS COMUNES

En algunas zonas, la señal de la televisión digital terrestre puede ser débil.

Problema	Posible causa	Solución
El led standby no se enciende	El cable de alimentación está desconectado El fusible de alimentación está fundido	Compuebe el cable de alimentación Compruebe el fusible
No ha encontrado señal	La antena está desconectada La antena está dañada o mal alineada No tiene cobertura de señal digital	Compruebe la alimentación de antena Compruebe la antena Consulte con su distribuidor
No hay imagen ni sonido	La entrada SCART no está seleccionada en su TV	Seleccione la entrada de video adecuada en su TV
Aparece un mensaje de canal codificado	El canal está codificado	Seleccione un canal alternativo
No existe respuesta en el mando a distáncia	El receptor está apagado El mando no apunta en la dirección correcta El panel frontal está obstruido Las pilas están agotadas	Enchufe de nuevo el equipo y enciendelo Dirija el mando al panel frontal Compruebe los obstáculos Cambie las pilas del mando
Ha olvidado el código de bloqueo de canal		Reinstale los canales para cancelar el bloqueo de canales
Ha olvidado el código de bloqueo de menús		Contacte con su distribuidor
El mando a distancia no funciona con el receptor	1. Las pilas deben ser cambiadas 2. Existe un objeto que bloquea la señal entre el mando a distancia y el receptor	1. Cambie las pilas 2. Compruebe que no hay nada entre el mando y el receptor
Después de mover el receptor a otra habitación, comprueba que ya no recibe la señal digital	La nueva toma donde se ha conectado el receptor, puede que tenga una distribución diferente que haga que la calidad de la señal digital recibida sea menor.	Pruebe una alimentación directa de la antena.

ESPECIFICACIONES

Sintonizador y Canal	• 1 conector entrada RF (IEC-Type, IEC 169-2,hembra) • 1 conector salida RF (IEC-Type, IEC 169-2,macho (loopthrough)) • Rango de frecuencia: 174MHz~230MHz 470MHz~862MHz • Nivel de señal -15~-70dBm
Decodificador	
• Transport stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818
• Profile Level	MPEG-2 MAIN PROFILE @MAINLEVEL
• Ratio de entrada	MAX. 15Mbit/s
• Formatos de video	4:3PS, 4:3LB, 16:9 SWITCHABLE
• Formatos de Audio	MPEG LAYERI & II, 32/ 44.1 /48 KHz
• Salida de Video	CVBS, RBG(DEFAULT)
Conectores	
• Cable de alimentación	Fijo
• Sintonizador	1 entrada RF, 1 loopthrough RF
• Euroconector	1 al TV
• SPDIF	1 Coaxial
• PUERTO DE DATOS	1 USB
Alimentación	
• Voltaje entrada	AC220-240V~50/60Hz
• Consumo	MAX 5W / Standby<0.5W

NOTA

• El diseño y las especificaciones estan sujetas a cambio sin previo aviso.







SET TOP BOX
Digital receiver

TDT-130

OWNER'S MANUAL



Read this manual beforeinstallation and use.

English

SAFETY INFORMATION

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.



CAUTION: To reduce the risk of fire and electric shock, do not remove the cover (or back) of the unit. Refer servicing only to qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT AND FULLY INSERT.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be place on the apparatus.

IMPORTANT SAFEGUARDS

In addition to the careful attention devoted to quality standards in the manufacture of your video product, safety is a major factor in the design of every instrument. However, safety is your responsibility, too. This sheet lists important information that will help to assure your enjoyment and proper use of the video product and accessory equipment. Please read them carefully before operation and using your video product.

Installation

1. Read and Follow Instructions- All the safety and operation instructions should be read before the video product is operated. Follow all operating instructions.

2. Retain Instructions- The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. Heed all Warnings-Comply with all warnings on the video product and in the operating instructions.

4. Polarization- Some video products are equipped with a polarized alternating -current line plug. This plug will fit into the power outlet, try reversing the plug. If the plug still fails to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted without blade exposure. If you need an extension cord, use a polarized cord.

5. Power Sources- This video product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your video dealer or local power company. For video products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operating instructions.

6. Overloading- Do not overload wall outlets or extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock. Overloaded AC outlets, extension cords, frayed power cords, damaged or cracked wire insulation, and broken plugs are dangerous, They may result in a shock or fire hazard. Periodically examine the cord, and if its appearance indicated damage or deteriorated insulation, have it replaced by your service technician.

7. Power-Cord Protection- Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the video product. Where the MAIN plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

8. Ventilation- Slots and openings in the case are provided for ventilation to ensure reliable operation of the video product and to protect it from overheating. These openings must not the blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the video product on a bed, sofa, rug, or heat register. This video product should not be placed in a built-in installation such as a book case or rack, unless proper ventilation is provided or the video product manufacturer's instructions have been followed.

9. Attachments- Do not use attachments unless recommended by the video product manufacturer as they may cause hazards.

10. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids ,such as vases shall be placed on the apparatus.
Caution: Maintain electrical safety. Powerline operated equipment or accessories connected to this unit should bear safety certification mark on the accessory itself and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any and should not be modified so as to defeat the safety features. This will help avoid any potential hazard from electrical shock or fire. If in doubt, contact qualified service personnel.

11. Accessories- Do not place this video product on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The video product may fall, causing serious injury to a child or adult as well as serious damage to the video product. Use this video product only with a cart, stand, tripod, bracket, or table recommended by the manufacturer's or sold with the video product. Any mounting of the product should follow the manufacturer's instructions and use of a mounting accessory recommended by the manufacturer.

11a. A video product and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the video product and cart combination to overturn.
Note to CATV system installer
This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Section 820-40 of the NEC which provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

12. Outdoor Antenna Grounding- If an outside antenna or cable system is connected to the video product, be sure the antenna or cable system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No.70-1984(Section 54 of Canadian Electrical Code, Part1) provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.

13. Power Lines-An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines, other electric light or power circuits, or where it can fall into such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching or approaching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal. Installing an outdoor antenna can be hazardous and should be left to a professional antenna installer.

Use

14. Cleaning- Unplug this video product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

15. Objects that may touch dangerous voltage points or "short-out" parts could result in a fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the video product.

16. Lightning-For added protection for this video product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the video product due to lightning and power line surges.

Service

17. Servicing-Do not attempt to service this video product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

18. Conditions Requiring Service-Unplug this video product from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
    - A. When the power-supply cord or plug is damaged.
    - B. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the video product.
    - C. If the video product has been exposed to rain or water.
    - D. If the video does not operate normally by following the operating instructions.
      Adjust only those controls that are covered by operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the video product to its normal operation.
    - E. If the video product has been dropped or cabinet has been damaged.
    - F. When the video product exhibits a distinct change in performance-this indicates a need for service.

19. Replacement Parts-When replacement parts are required, have the service technician verify that the replacements he uses have the same safety characteristics as the original parts. Use of replacements specified by the video product manufacturer can prevent fire, electric shock, or other hazards.

20. Safety Check-Upon completion of any service or repairs to this video product, ask the service technician to perform safety checks recommended by the manufacturer to determine that the video product is in safe operating condition.

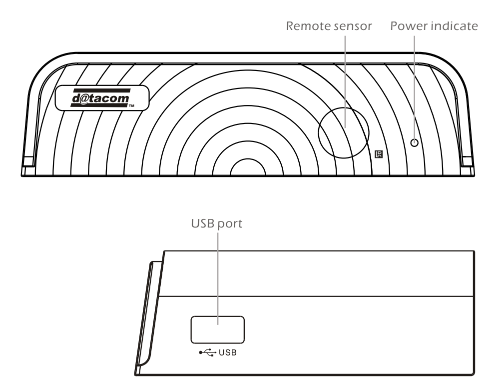
21. Wall or Ceiling Mounting- The product should be mounted to a wall or ceiling only as recommended by the manufacturer.

22. Heat-The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products(including amplifiers) that products heat.

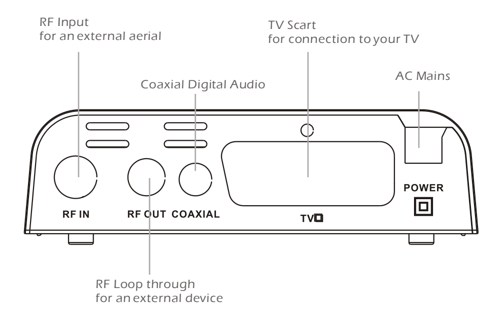
CONTENTS

About STB

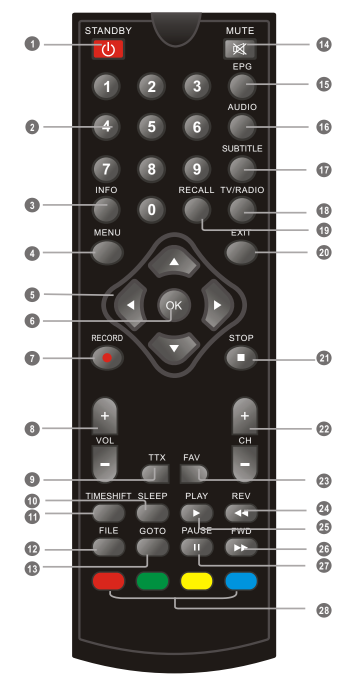
Front panel



Rear panel



Remote control



1 STANDBY
(switch the STB on and standby)

2 Numeric entry
(Enter numeric values and selectthe channel directly by entering it's number)

3 INFO
(Press for current channel information)

4 Menu
(Open and close the menuscreen)

5 Cursor: Navigation buttons used to navigatemenus items

6 OK button
(Confirm a selection within amenu)

7 RECORD
(Record the TV program)

8 VOL+,-
(VOL+/-:Volume Up and Down)

9 TTX (Open interactive service)

10 SLEEP (Open the sleeptimer list)

11 TIMESHIFT
(Active timeshift function)

12 FILE
(Enter Record List)

13 GOTO (Selects the playtime of media)

14 MUTE (Turn off/on the volume)

15 EPG
(Open up Electronic Program GuideMenu)

16 AUDIO
(Select audio mode and audiotrack)

17 SUBTITLE (On/Off Subtitle)

18 TV/RADIO
(Switch between TV and Radio)

19 RECALL
(Switch to previous channel)

20 EXIT (Exit from menu)

21 STOP

22 CH+,-
(CH+/-: Channel Up andDown

23 FAV
(Open the Favorite list)

24 REV
(Press REV button to rewindthe playback)

25 PLAY

26 FWD
(Press FWD button to fastforward the playback)

27 PAUSE(Pause/Active timeshift function)

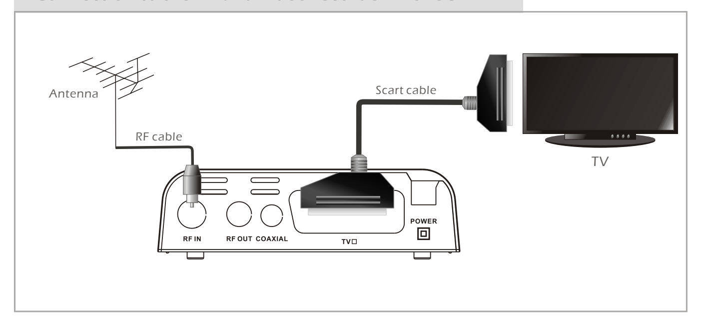
28 RED/GREEN/YELLOW/BLUE Buttons
(For interactive function/Submenu function buttons)

SYSTEM CONNECTION

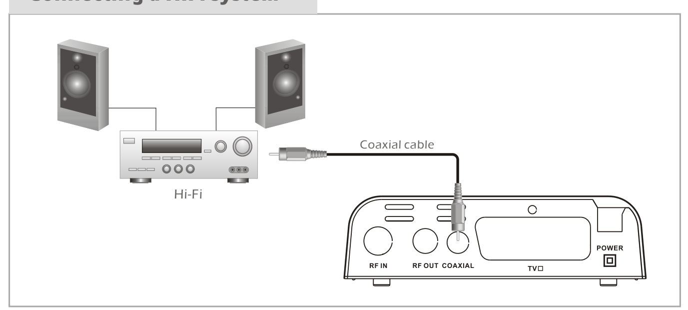
General

There are many different types of TV and other equipment that you can connect to the STB.
In this manual you will see some of the most common ways to connect your equipment.

Connection to the TV and video recorder with SCART



Connecting a HiFi system



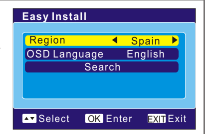
GETTING STARTED

Easy Install

If you use the STB for the first time, the "Easy Install" menu appears .

Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to setup the Region and OSD Language.

Highlight "Search ",press the "OK" button to start channel search.



Installation

① Press the "MENU" button to enter main menu.

② Press " LEFT"or " RIGHT " to select "Installation", press "OK" button to enter the Installation menu.

③ Press "EXIT" button to exit.

Installation
Auto Scan
Channel Scan
Power Control
Select OK Enter EXIT Exit

Auto Scan

① Press" UP" or " DOWN " to select t he "Auto Scan", press "OK" button to enter the Auto Scan menu.

② Press the "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select Scan mode, and highlight "Search" ,then press the "OK" button to start auto scan .

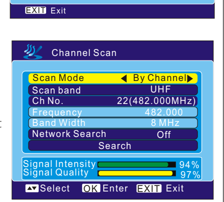
Auto Scan
TV Channel List
2 BBCi
3 CBBC Channel
4 BBC 2W
5 BBC THREE
6 BBC ONE Wales
Radio Channel List
1 BBC Radio Wales
2 BBC Radio Cymru
UHF: 470.0-862.0 MHz Ch No: GI:
Frequency: 490.00 Mhz Modulation: FFT:
24%
EXIT Exit

Channel Scan

① Press " UP" or " DOWN " to select "Channel Scan" and press the "OK" button to enter the Channel Scan menu.

② Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select Scan mode, Scan Band and Channel No. and highlight "Search", then press "OK" button to start channel scan .

Channel Scan mode:
By channel
By frequency

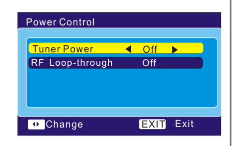


Power Control

Press" UP" or " DOWN " to select t he "Power Control", press "OK" button to enter the Power Control menu.

Tuner Power: On/Off

RF Loop-through: On/Off



OPERATION

Changing Channels

There are four ways of channel selection - stepping through the channel list, selection by number, from the on-screen channel list, and using the electronic programme guide(EPG).

① Stepping through the channel list:

To move through the channel list, press the upward arrow or downward arrow key on the remote control.

② Selected by number:

Enter the channel number directly by pressing numeric buttons ,and press the "OK" button to select desired channel.

③ Selected by on-screen channels list:

You can also select the required channel directly from on-screen channel list. This is displayed using the STB's main menu. See "Channel List" in this manual for operation detail.

④ Selected by EPG:

You can also select the required channel directly from electronic program guide (EPG). This is displayed using the STB's main menu. See "Accessing the Electronic Program Guide (EPG)" in this manual for operation detail.

Accessing the Electronic Program Guide (EPG)

Accessing the EPG of all channels:

① Press "EPG" button to enter EPG menu .

② Press numeric button"2" to switch between channel list, events schedule of the selected channel and now/next events.

③ In the event schedule, press "OK" button to book the selected event, press numeric button "3" to open the Detail menu for the selected event.

④ Press numeric button "1" to open the Booking list menu.



Accessing the favorite channels

① Press "FAV" button to enter favorite group menu.

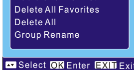
② Press "UP" or "DOWN" cursor button to select the desired favourite group.

③ Press "OK" button to enter the favorite channels list,
and press "UP" or "DOWN" cursor button to select the favorite channel.



CHANNEL

Channel list menu



① Press "MENU" button to enter the main menu, select "Channel" and press "OK" button to enter Channel menu.

② Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight the desired item and press "OK"button to enter the setting menu .

NOTE: You can also press "OK" button to enter channel list in normal playback mode.

③ Press "EXIT" button to exit.

TV Channel list

① In the Channel menu, select "TV Channel List", press "OK" button to enter TV channel list menu.

② Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select channel group. And press "UP" or "DOWN" cursor button to preview the desired TV channel. Press the "OK" button to view the selected channel in full screen.

Edit

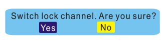
Use this menu to favor, lock, skip ,delete and rename channel list.

- In channel list menu, press numeric button "1" to enter edit menu.
- Highlight a channel and press "OK" button to select it . Or press numeric button "0" to select all channels. And the selected channels will be marked in a symbol "✓".
- Press "EXIT" button to quit the edit menu.

Favor:

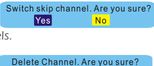
- In "Edit Channel" menu, press numeric button "1", then press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired group, and press "OK" button, a confirmation window appears.
- Select "Yes" and press "OK" button, the selected channel will be added to the group.

Lock:



- In "Edit Channel" menu, press numeric button "2", a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button, the selected channel will be locked .Repeat steps above to unlock the locked channels.

Skip:



- In "Edit Channel" menu, press numeric button "3", a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button, the selected channel will be skipped while you change the channel in full screen. Repeat steps above to cancel the skipped channels.

Delete:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "4" ,a confirmation window appears. Select "Yes", press "OK" button to delete the selected channels from channel list.

Rename:

- In "Edit Channel" menu, press numeric button "5" to open the mock keypad. Input letter and numeric one by one by pressing the cursor button and press "OK" button to confirm. After finishing input, highlight "OK" on mock keypad to confirm, you change name successfully.

Find



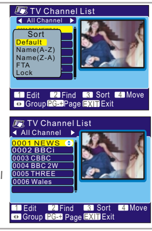
① In channel list menu, press numeric button "2" to enter Find menu.

② Press cursor button to highlight desired letters or numbers and press "OK" button to input one by one. After input each character, the channel list will search the channel according your input and list the matched channel.

③ Pressing the "EXIT" button to quit "Find" menu.



TV Channel list (Continued)



Sort

① In channel list menu, press numeric button "3" to enter "Sort" menu.

② Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired sort way and press "OK" button to confirm.

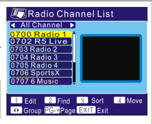
Default:	Sorting by scanning result.
Name (A-Z):	Sorting in Alphabetical Order.
Name (Z-A):	Sorting in Alphabetical Order.
FTA:	Sieving out all free fare channels.
Lock:	Accumulating all locked channels and list in the last of TV Channel List.

Move

① In channel list menu, press numeric button "4" , the selected channel will be marked in a symbol " ⬍ ". Then press "UP" or "DOWN" cursor button to move the selected channel to the position that you want to place.

② Press "OK" button, a confirmation window appears. Select "Yes",press "OK" button to change the channel order.

Radio Channel list

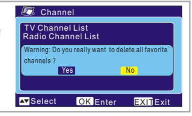


① In the Channel menu, select "Radio Channel List", press "OK" button to enter the radio channel list menu.

② Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select channel group. Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired channel, and press "OK" button to listen the channel .

NOTE:
Basically, the operation of"Radio Channel List" isthe same as "TV Chamel List", but there isone point different: In "RadioChannel List" mode, thereis no video information,so it will always display Radio's logo in the right side preview window.

Delete All Favorites



Use this menu to delete all favorite channels.

① In the Channel menu, select "Delete All Favourites" , press "OK" button, a warning window appears.

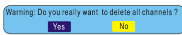
② Select "Yes" and press "OK" button to delete all favorite channels. Select "No" and press "OK" button to cancel deleting.

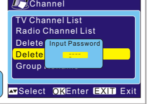
Delete All

Use this menu to delete all channels.

① In the Channel menu, select "Delete All", press "OK" button, you will be asked to input the password (The default password is 0000).

② Input the correct password , a warning window appears. Select "Yes", press "OK" button to delete all channels. Select "No", Press "OK" button to cancel deleting.





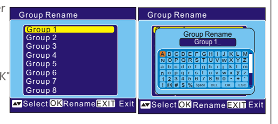
Group Rename

Use this menu to change group name.

① In Channel menu, select "Group Rename", press "OK" button to enter group rename menu.

② Select desired group, press "OK" button to open the mock keypad. Input letter and numeric one by one by pressing the cursor button and press "OK" button to confirm. After finishing input, highlight "OK" on mock keypad to confirm, you change group name successfully.

③ Press "EXIT" button to quit the group rename menu.



SYSTEM SET-UP

System setup menu

System setup menu allows us to set OSD Language, TV System, Region and Time, Timer Setting, OSD Setting, Parental Lock and Standby Mode.



① Press "MENU" button to enter main menu, select "Setup" and press "OK" button to enter system setup menu.

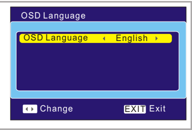
② Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter the setting menus. Then press "UP" or "DOWN" cursor button to select desired item, press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change the setting.

③ Press "EXIT" button to exit.

OSD Language

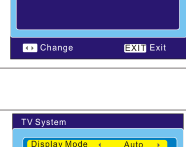
This menu allows you to set OSD Language.

OSD Language: To select your desired OSDlanguage.



TV System

This menu allows us to set Display Mode, Aspect Ratio, Video Output and LCN Mode.



Display Mode: NTSC/AUTO/PAL

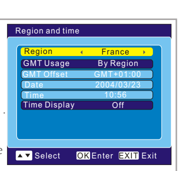
Aspect Ratio: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto

Video Output: RGB/CVBS

LCN Mode: If LCN (Logical Channel Number)Select function is activated, you can't change the original number of TV channels by scanning . You can activate/disactivate the LCN function by setting the "LCN Mode " to on/off.

Region and Time

This menu allows you to set the region and time.



Region: This menu is used for changing the region setting.

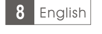
GMT Usage: This menu is used for open the usage of GMT. The options are : Off / User Define / By Region

GMT Offset: This menu is valid only when selected "User Define" in GMT Usage menu . The GMT offset range is "-11:30 ~ +12:00", increasing half hour progressively.

Date: "Date" and "Time" menus are valid only when selected "Off" in GMT Usage menu.

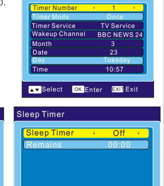
Time: Press " OK " then numeric button to change the date and time.

Time Display: This menu allow us to control whether the time is displayed on screen or not. The options are :Off/On.



Timer Setting

This menu allows us to set the program timer and sleep timer.



Program Timer: This menu is used for setting the program timer you want to change to.

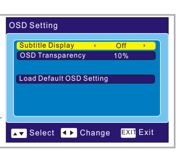
Timer Number: You can set 8 program timer
Timer Mode: Off/Once/Daily/Weekly/Monthly
Timer Service: TV Service/Radio Service
Wakeup Channel: You can select a desired channel as the wakeup channel.
Month/Date/Day: Press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to select your desired month, date and day.
Time: Press "OK" then press numeric button to input the time.
Auto Record: When it is ON, it is a recording timer.If you change it to OFF, then it will be a viewing timer.
Record Duration: Press "OK" then press numeric button to input the record time.

When you want to quit program timer, a saving window appears

Sleep Timer: You can set the STB to power off in 10 min, 30min,60min,90min and 120min automatically.

OSD Setting

This menu allows you to set Subtitle Display, OSD Transparency and load default OSD setting.



Subtitle Display: To set the subtitle to Standard / Off/ Teletext.

OSD Transparency: To set the OSD transparency to Off/10%/20%/30%/40%/50%.

Load Default OSD Setting: To clear all OSD setting and reset parameters as default value.

Parental Lock

This menu allows you to password protect the installation menu and channel, and change the Password.

① In "System Setup" menu, select "Parental Lock" and press "OK" button , you are asked to input a password(the default password is"0000").

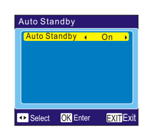
② After inputting the correct password by pressing numeric buttons, the parental lock menu appears.

Menu Lock: To lock the installation menu and Edit menu. When you want to enter Auto Scan/ Channel Scan menu, you must input the password. You can set menu lock to on/off.
Channel Lock: To lock the channel. You can set channel lock to Off/ Manual/ Age:4- Age:18
New Password: To change the password.
Confirm Password: To confirm the new password.

Auto Standby

On No command to STB on front panel or Remoter in 3 hours and no timer event,the STB will enter standby mode automatically.

Off The STB can't enter standby mode automatically.



TOOLS

Tools main menu

① Press "MENU" button to enter main menu. Select "Tools", press "OK" button to enter tools menu.

② Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter.

③ Press "EXIT" button to exit.

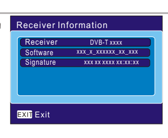


Receiver Information

This menu can display some parameters of Receiver, Software and Signature information in this STB.

① In "Tools" menu, select "Receiver Information",press "OK" button to open receiver information window .

② Press "EXIT" button to exit.



Game

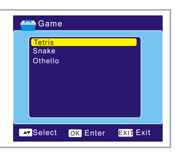
This menu allows you to play games on this STB.

① In "Tools" menu, select "Game", press "OK" button to enter game menu.

② Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired game, and press "OK" button to enter the game .Highlight "Start" and press "OK" button to start the game.

③ Press "EXIT" button to quit the game.

NOTE:
You can also press "OK" button to pause the game.



Load Factory Default

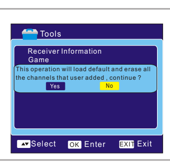
This menu allows you to reset the STB back to factory settings, clear all existed channels.

① Enter "Tools" menu, select "Load Factory Default",press "OK" button, you are asked to input password.

② Input a correct password using the numeric buttons(the default password is "0000"), a confirmation window is displayed.

③ Select "Yes" to return back to factory settings and clear all channels. Select "No" to cancel back to factory settings.

④ Press "EXIT" button to exit .



Software Upgrade

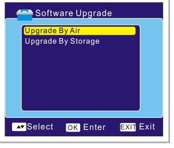
We offer the functions for user to upgrade software version by air or by storage .

① Enter "Tools" menu, select "Software Upgrade",press "OK" button, Software Upgrade menu is shown.

② Press "Up" or "Down" button to select the desired item and press "OK" button, you are asked to input password.

③ Input the correct password(the default password is 0000.),Software Upgrade sub-menu is opened.

④ Press "EXIT" button to exit.



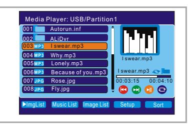
Media+

Media+ main menu



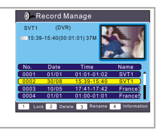
① Press "MENU" button to enter main menu. Select "Media+ " , press "OK" button to enter Media+ menu.
② Press "UP" or "DOWN" cursor button to highlight desired menu and press "OK" button to enter.
③ Press "EXIT" button to exit.

Media Player



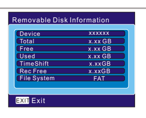
This function allows you to play audio/ video or photo files from USB device.
① In "Media +" menu, select "Media Player ",press "OK" button to enter Media Player menu.
② Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired item, and press "OK" button to play the desired files.
③ Press "EXIT" button to exit.

Record Manage



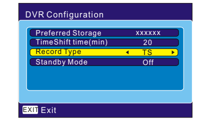
This menu allows you to play the record files
① In "Media +" menu, select " Record Manage ",press "OK" button to enter Record Manage menu.
② Press "UP" or "DOWN" cursor button to select a desired item, and press "OK" button to play the desired files.
③ Press "EXIT" button to exit.

Removable Disk Information



This menu can display some parameters of Removable Disk.
① In " Media+ " menu, select "Removable Information",press "OK" button to open removable information window .
② Press "EXIT" button to exit.

DVR Configuration



This menu allows us to set the DVR Configuration.
Press "UP" or "DOWN" cursor button to select desired item, press "LEFT" or "RIGHT" cursor button to change the setting.

- TimeShift time(min) 10/20/30/40/50/60
  The maximum TimeShift time is 1h
- Record Type TS/PS
  TS: Transportation stream which includes information like teletext, subtitle, epg etc.
- PS: Program stream which will be packeted with the file format of *.mpg and be also playbacked by PC or other devices.
- Standby Mode Off/on
  On: When the record is over, the STB will switch to Standby mode.
  Off: When the record is over, the STB will not Switch to Standby mode.



Safely Remove Storage Device

In " Media+ " menu, select " Safely Remove Storage Device " ,press " OK" button ,
Then a window is displayed.
Highlight "Safely remove USB storage device" ,press " OK" button to confirm.

Please select operation
Safely remove USB storage device
Cancel

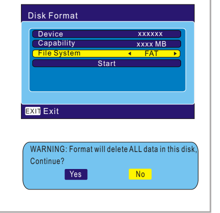
Disk Format

This menu allows you to format the disk.

Highlight "File System", press "LEFT"or "RIGHT" cursor button to change the setting.

- File System FAT/NTFS

Highlight "Start", press "OK" button, a warning window appears.
Select "Yes", press "OK" button to format.
Select "No", Press "OK" button to cancel.



Time Shift / Record

Plugging an external Mass Storage Device on the USB port gives you access to Time Shift/Record a broadcast programme.

- Pause a broadcast programme and continue watching it later (Time Shift)
- Record a broadcast programme.
- When the space available on the Mass Storage Device runs out, recording operation of broadcast will stop.

NOTE:
Please select famous brand USB 2.0 USB HDD or USB stick for Recording and Timeshift, such as SAMSUNG, HITACHI and SONY. Some USB devices maybe can't be supported due to its quality.

Timeshift

Initiate

- Time Shift can be done in viewing mode by pressing the "TIME SHIFT " button.
- Press "RIGHT " or "LEFT " button to move the cursor to the time you desired to view. Press "OK " button to confirm.

9 BBC FOUR 03/19 01:36
00:02:37/00:07:12 TimeShift PS 0%

Trickmodes

During the playback, it is possible to perform the following actions :
- Press "PAUSE " button to pause the playback
- Press "FORWARD " button to fast forward the playback
- Press "BACKWARD " button to rewind the playback
- Press "SLOW " button to perform slow motion

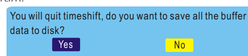
You will quit timeshift, are you sure ?
Yes No

Stop the Time Shift

Press "EXIT/CH+/CH- " button to stop TimeShift, then a confirmation window appears. Select Yes to back to viewing mode displaying the present program. Select No to continue Timeshift.

Record Time Shift

When the Time Shift starts, press the "RECORD " button, a confirmation window appears.
Select Yes to record Time Shift buffering, and then to record present program.
Select No to record present program.



Record

There are 3 different ways to record programmes.

Instant record

- In viewing mode, press "RECORD " button to instantaneously start a record on the current channel.
- Press "STOP " button to stop recording, then a confirmation window appears.
  Select "Stop recording" to stop recording. Select "Continue recording" to continue recording.
- If "RECORD " button is pressed again ,the instant record switches to duration mode.

From EPG

- Press "RECORD "button on an event to plan a timer on this event.
- An icon is then displayed beside the planned event.
- Press "RECORD " button to remove the planned record.

Manual scheduling

You can manually set a recording from the Timers menu.



TROUBLESHOOTING

In some region, the digitalterrestrial signal may be weak.So you'd better use theantenna in which the booster was built,for watching the weaksignal channels.

Problem	Possible cause	What to do
Standby light not lit	Mains lead unplugged Mains fuse blown	Check mains lead Check fuse
No signal found	Aerial is disconnected Aerial is damaged/misaligned Out of digital signal area	Check aerial lead Check aerial Check with dealer
No picture or sound	Scart/AV is not selected onyour TV	Reduce to another channel
Scrambled channel message	Channel is scrambled	Select alternative channel
No response to remote control	Receiver off Handset not aimed correctly Front panel obstructed Hand set batteries exhausted	Plug in and turn onplug Aim handset at front panel Check for obstructions Replace handset batteries
Forgotten channel lock code		Re-install channels to cancel channel lock
Forgotten menu lock code		Contact help line
The remote control will not operate your STB	(1) The batteries in yourremote control need replacing (2) There is an obstruction blocking the signal path between the remote control and the box.	(1) Replace the batteries (2) Check that there isnothing in the way of the pathbetween the remote control and the receiver
After moving the STB to another room you find you are no longer able to receive digital reception	The aerial feed former newpoint may come through a distribution system which may reduce the digital signal now received bythe box.	Try a direct feed fromthe antenna
Timeshift has not function/ Record has not function	(1) broken memory device (2) Poor contact between slotand memory device. (3) memory's speed is toolow, like using USB1.0 .	(1) replace a new memorydevice. (2) Pull out and insertagain to make sure good contact (3) Using USB 2.0 discwhen recording or timeshift.

SPECIFICATIONS

TUNER & CHANNEL	• RF INPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, FEMALE) • RF OUTPUT CONNECTOR x1 (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (LOOPTHROUGH)) • FREQUENCY RANGE: 174MHz~230MHz(VHF) 470MHz ~862MHz (UHF) • SIGNAL LEVEL: -15 ~ -70 dbm
DECODER	
• TRANSPORT STREAM	MPEG-2 ISO/IEC 13818
• INPUT RATE	MAX. 15Mbit/s
• VIDEO FORMATS	4:3PS/4:3LB/16:9 SWITCHABLE
• AUDIO FORMATS	MPEG Layer I & II, 32 / 44.1 / 48KHz
• VIDEO OUTPUT	CVBS, RGB
CONNECTION	
• MAIN POWER CABLE	FIXED TYPE
• TUNER	ANTENNA INPUT x1, RF OUTPUT x1
• SCART	TO TV x1
• SPDIF	COAXIAL x1
• DATA PORT	USB x1
POWER SUPPLY	
• INPUT VOLTAGE	AC 220-240V ~50/60Hz
• POWER CONSUMPTION	MAX. 5W/STANDBY<0.5W

NOTE: Design and Specifications aresubject to change withoutnotice.







Récepteur numérique terrestre

TDT-130

MANUEL D'UTILISATION



Lire ce manuel avant l'utilisation .

Français

INFORMATION DE SECURITE

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU COURT-CIRCUIT, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



CAUTION : Pour réduire le risque de feu et court-circuit, ne pas enlever le couvercle (ou arrière) de l'appareil. Le faire vérifier par un service qualifié.

Le symbol de l'éclair dans un triangle équilateral vous alertera de la présence d'un "voltage dangereux" à l'intérieur de l'appareil qui pourrai causer un risque de court-circuit.



Le point d'exclamation dans un triangle équilateral alertera l'utilisateur de la présence d'une importante notice et aussi dans la littérature accompagnant l'appareil..

PRÉCAUTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE FEU OU COURT-CIRCUIT, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
PRÉCAUTION: POUR PRÉVENIR LES COURT-CIRCUITS, L'INTERRUPTEUR DOIT COMPLÈTEMENT ÊTRE BRANCHÉ.
L'appareil ne devra pas être exposé à des fuites ou éclaboussures ou des objects remplis d'un liquide, tels que vases, placés sur l'appareil.

NOTICES IMPORTANTES

Grâce à de soigneuses normes de qualité dans la fabrication de votre produit, la sécurité est un facteur important dans la conception de chaque instrument. Cependant la sécurité est votre responsabilité également. Cette fiche énumère l'information importante qui vous aidera à assurer la bonne utilisation du produit et ses accessoires. Veuillez attentivement lire avant l'opération et l'utilisation de votre produit vidéo.

Installation

1. Lisez et suivez les instructions-Toutes les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant son fonctionnement. Suivez toutes les instructions de fonctionnement.

2. Conservez les instructions-Les consignes de sécurité et de fonction-nement doivent être conservées pour d'ultérieures références.

3. Respectez tous les avertissements, respectez tous les avis dans les instructions d'utilisation.

4. Polarisation - Certains produits vidéo sont équipés d'une fiche polarisée de courant alternatif. Si cette fiche ne s'insère pas dans la prise, inversez la fiche. Si la fiche ne rentre toujours pas, contactez votre électricien pour remplacer votre prise obsolète. Pour éviter les court-circuits, ne pas utiliser cette fiche polarisée avec une rallonge, une prise murale ou autre, à moins que les lames puissent être insérées complètement sans exposition de la lame. Si vous avez besoin d'une rallonge, utilisez un cordon polarisé.
5. Sources d'alimentation - Ce produit-vidéo doit n'être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre détaillant vidéo ou votre compagnie d'électricité locale. Pour les produits vidéo destinés à fonctionner sur batterie ou d'autres sources, reportez-vous au mode d'emploi..
6. Surcharge-Ne pas surcharger les prises murales ou les rallonges électriques car cela peut entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique. Prises AC surchargées, les rallonges, les câbles d'alimentation effilochés, et prises cassées sont dangereux. Ils peuvent provoquer par un choc ou incendie. Examinez régulièrement le cable, et si son aspect indique un dommage ou une détérioration d'isolement, le faire remplacer par un technicien qualifié.
7. La protection du câble-Les câbles d'alimentation doivent être acheminés de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux, en accordant une attention particulière aux cordons au niveau des fiches, des prises et au point où il sort de l'appareil vidéo. Si la fiche PRINCIPALE ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
8. Ventilation-Les fentes et ouvertures dans le boîtier sont prévues pour la ventilation afin d'assurer un fonctionnement fiable du produit vidéo et pour le protéger de la surchauffe. Ces fentes ne doivent pas être obtruées ou recouvertes. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en plaçant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou registre de chaleur. Ce produit vidéo ne devrait pas être placé dans une installation intégrée telle qu'une bibliothèque ou une étagère, sauf si une ventilation adéquate est prévue ou si les instructions du fabricant ont été suivies.

9. Piéces jointe- N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant ou produit fabriqué. Ils peuvent être dangereux.

10. L'appareil ne doit pas être exposé aux fuites ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil. Précaution: Garantir la sécurité électrique. L'équipement motorisé Powerline ou des accessoires raccordés à cet appareil doivent porter la marque de certification de sécurité sur l'accessoire afin de remplir les mesures de sécurité. En cas doute contactez,

11. Accessoires- Ne jamais placez cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, un support pour la table. Le produit vidéo pourrait tomber et causer des blessures graves à un enfant ou un adulte, ainsi que des dommages sérieux au produit vidéo. Utilisez ce produit vidéo uniquement avec un chariot, un support, un trépied, un support ou une table recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit vidéo. Tout montage de l'appareil doit suivre les instructions du fabricant et utiliser des accessoires de montage recommandés par le fabricant.

11a. L'ensemble vidéo, appareil et chariot doivent être déplacés avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent endommager la combinaison vidéo et chariot.
Note à l'intention du système CATV. Ce rappel est fourni pour attirer l'attention de l'installateur du système CATV sur l'article 820-40 du NEC qui fournit des lignes directrices pour terre correcte et, en particulier, spécifie que la terre du câble doit être connectée au système de mise à terre du bâtiment, au plus près du point d'entrée du câble que possible.

12. Mise à terre d'une antenne extérieure-Si une antenne extérieure ou un système de câble est connecté à l'appareil vidéo, vérifier que l'antenne ou le câble est mis à la terre afin d'assurer une certaine protection contre les surtensions et les charges électrostatique L'article 810 du National Electrical Code, ANSI / NFPA No.70-1984 (Section 54 du Code canadien de l'électricité, Partie 1) fournit des informations relatives à la terre correcte du mât et du support, la mise à la terre du fil d'entrée à une unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de mise à la terre.

13. Lignes électriques. Le système d'antenne extérieure ne doit pas être situé à proximité de lignes électriques aériennes, d'éclairages électriques ou de circuits électriques, car elles pourraient tomber sur ces lignes ou circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, une extrème attention devrait être prise pour éviter de toucher ou approcher de telles lignes électriques ou circuits car leur contact peut être fatal. L'installation d'une antenne extérieure peut être dangereuse et devrait être confiée à un installateur d'antenne professionnel.

14. Nettoyage-Débranchez le produit vidéo de la prise murale avant de nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants liquides ou aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

15. Des objets qui pourraient toucher les points de tension dangereux ou court-circuiter des "pièces" pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide d'aucune sorte sur le produit vidéo.
16. Quand il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant de longues périodes de temps, débranchez-le de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le câble. Cela permettra d'éviter que le produit puisse être endommagé par la foudre et les surtensions.

17. Entretien-Ne tentez pas de réparer ce produit vous-même, car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers. Confiez toutes les réparations à un personnel qualifié.

18. Conditions qu'exigent l'entretien-Débranchez le produit vidéo de la prise murale et confiez la réparation à un technicien qualifié dans les conditions suivantes:
    A. Lorsque le câble d'alimentation ou la fiche est endommagé.
    B. Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur le produit vidéo.
    C. Si le produit vidéo a été exposé à la pluie ou à l'eau.
    D. Si la vidéo ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions.
    Réglez uniquement les commandes qui sont couvertes par les instructions de fonctionnement.
    Un mauvais réglage des autres commandes peut provoquer des dommages et nécessitera souvent un travail très long par un technicien qualifié pour ramener le produit vidéo à son fonctionnement normal.
    E. Si le produit vidéo est tombé ou le boîtier a été endommagé.
    F. Lorsque le produit vidéo présente un changement notable de performances, cela indique une nécessité d'entretien.
19. Pièces de rechange - Lorsque des pièces-détachées sont requises, le technicien révise que les pièces utilisées présentent les mêmes caractéristiques de sécurité que les pièces originales. L'utilisation de pièces de remplacement spécifiées par le fabricant du produit vidéo peuvent empêcher les incendies, chocs électriques ou d'autres dangers.

20. Contrôle de sécurité-Après toute opération d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des vérifications sécuritaires recommandées par le fabricant pour déterminer que le produit est en bon état de fonctionnement.

21. Au mur ou au plafond-Le produit peut être monté sur un mur ou au plafond, tel que recommandé par le fabricant.

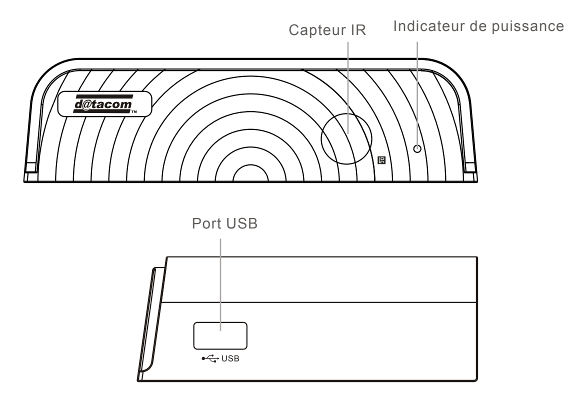
22. Le produit doit être placé loin des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

CONTENUS

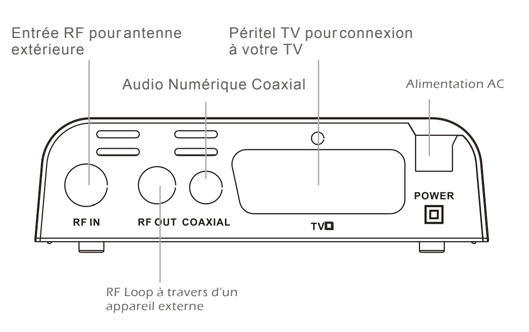
INTRODUCTION

Au sujet du STB

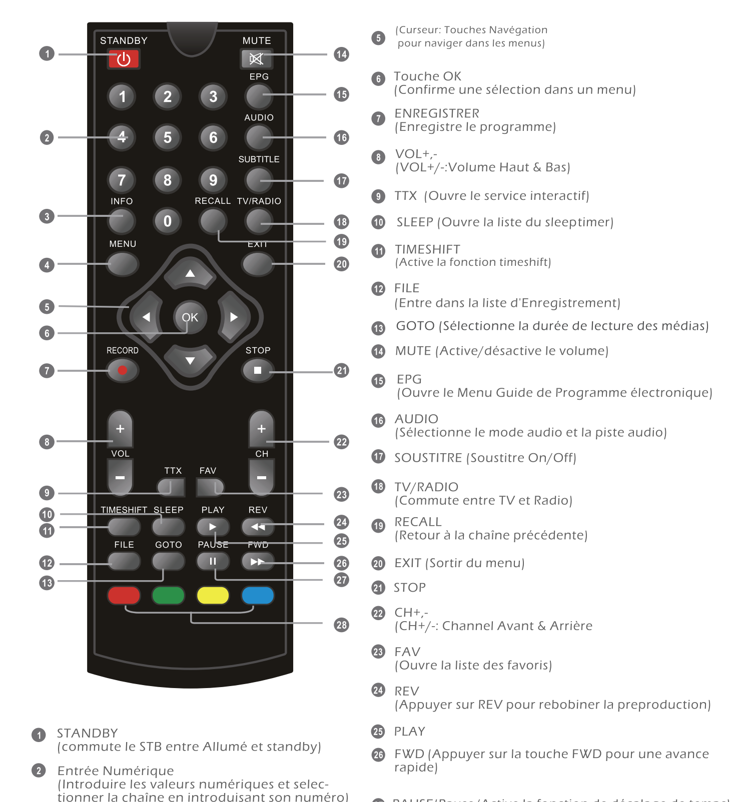
Panneau Frontal



Panneau Arrière



Télécommande



1. STANDBY
(commute le STB entre Allumé et standby)

2. Entrée Numérique
(Introduire les valeurs numériques et sélectionner la chaîne en introduisant son numéro)

3. INFO
(Appuyer sur l'information actuelle)

4. Menu
(Ouvrir et fermer l'écran menu)

5. (Curseur: Touches Navégation
pour naviger dans les menus)

6. Touche OK
(Confirme une sélection dans un menu)

7. ENREGISTRER
(Enregistre le programme)

8. VOL+,-
(VOL+/-:Volume Haut & Bas)

9. TTX (Ouvre le service interactif)

10. SLEEP (Ouvre la liste du sleeptimer)

11. TIMESHIFT
(Active la fonction timeshift)

12. FILE
(Entre dans la liste d'Enregistrement)

13. GOTO (Sélectionne la durée de lecture des médias)

14. MUTE (Active/désactive le volume)

15. EPG
(Ouvre le Menu Guide de Programme électronique)

16. AUDIO
(Sélectionne le mode audio et la piste audio)

17. SOUSTITRE (Soustitre On/Off)

18. TV/RADIO
(Commute entre TV et Radio)

19. RECALL
(Retour à la chaîne précédente)

20. EXIT (Sortir du menu)

21. STOP

22. CH+,-
(CH+/-: Channel Avant & Arrière

23. FAV
(Ouvre la liste des favoris)

24. REV
(Appuyer sur REV pour rebobiner la preproduction)

25. PLAY

26. FWD (Appuyer sur la touche FWD pour une avance rapide)

27. PAUSE(Pause/Active la fonction de décalage de temps)

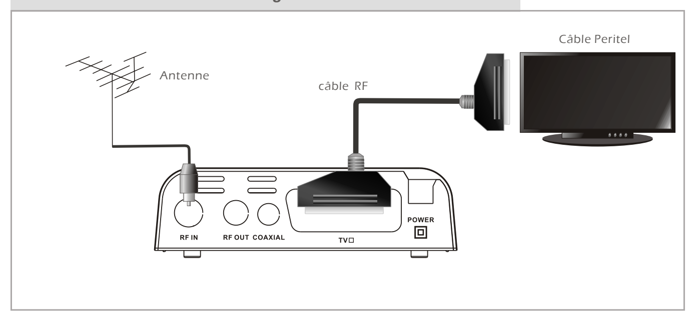
28. Touches ROUGE/VERTE/JAUNE/BLEUE
(Pour touches interactives de fonction/sous-

BRANCHEMENT DU SYSTÈME

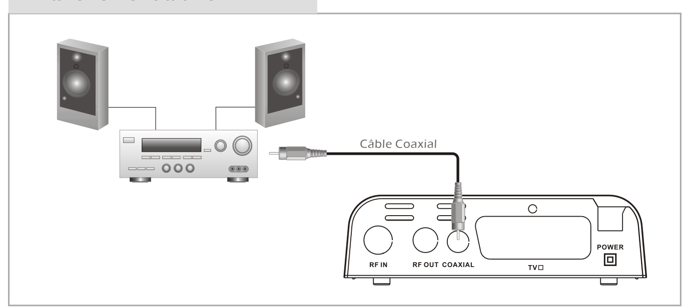
Général

Vous pouvez connecter au récepteur différents types de matériel de télévision et leurs accessoires .
Dans ce manuel, vous verrez quelques-unes des façons les plus courantes de connecter votre équipement.

Branchement à une TV / enregistreur video avec SCART



Branchement à une HiFi

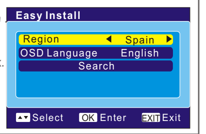


DEMARRAGE

Facile Installation

Si vous utilisez le STB pour la première fois, le menu "Installation facile" apparaîtra

Avec sur le curseur "GAUCHE" ou "DROITE" pour ajuster la Region & Language.
Choisisser "Rechercher", appuyez sur "OK" pour démarrer la recherche de canaux.



Installation

① Appuyer sur la touche "MENU" pour introduire le menu principal.

② Appuyer "GAUCHE"ou "DROITE" pour sélectionner "Installation", sur "OK" pour accéder au menu d'installation.

③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.

Installation
Auto Scan
Channel Scan
Power Control
Select OK Enter EXIT Exit

Recherche automatique

① Appuyer sur " HAUT" ou "BAS" pour sélectionner le "Auto Scan", sur "OK" pour entrer dans le menu Auto Scan.

② Appuyer sur la touche du curseur "GAUCHE" ou "DROITE" pour faire la recherche et marquer "Recherche", puis sur "OK" pour initier la recherche.

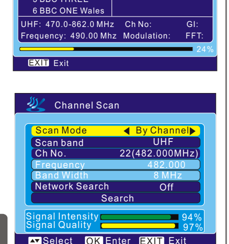
Auto Scan
TV Channel List: 2 BBCi, 3 CBBC Channel, 4 BBC 2W, 5 BBC THREE, 6 BBC ONE Wales
Radio Channel List: 1 BBC Radio Wales, 2 BBC Radio Cymru
UHF: 470.0-862.0 MHz Ch No: GI:
Frequency: 490.00 Mhz Modulation: FFT:
24%
EXIT Exit

Recherche Chaîne

① Appuyer sur "HAUT" ou "BAS" puis marquer "Recherche chaîne" et appuyer sur "OK" pour introduire le menu de Recherche de Chaînes.

② Appuyer sur curseur "GAUCHE" ou "DROIT" pour sélectionner Scan mode, Scan Band et num. de la chaîne. et marquer "Recherche", appuyer sur la chaîne pour commencer la recherche de la chaîne.

Mode de recherche:
Par chaîne
Par fréquence.Choisisser

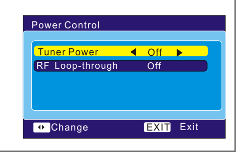


Réglage Tuner

Appuyer sur "UP" ou "DOWN " pour sélectionner "Tuner Power", appuyer sur "OK" et option "Tuner Power" pour le remarquer.

Tuner Power: On/Off

RF Loop-through: On/Off



Changer les chaînes

Il ya quatre façons de sélectionner les chaînes : pas à pas de la liste des chaînes, la sélection par numéro, à partir de la liste des chaînes à l'écran, et l'aide du guide électronique des programmes (EPG).

① Réglage à travers de la liste de chaînes:

Pour vous déplacer dans la liste des chaînes, appuyez sur la flèche vers le haut ou flèche vers le bas de la télécommande.

② Selectionner par numéro:

Introduire le numéro de la chaîne directement en appuyant sur les touches numériques, et appuyer sur la touche "OK" pour sélectionner la chaîne désirée.

③ Selectionner sur la liste de l'écran:

Vous pouvez également sélectionner la chaîne désirée depuis la liste sur l'écran. Celle-cie se déploie du menu principal de l'STB. Voir "Liste de Chaîne" dans ce manuel pour détail.

④ Selectionner par EPG:

Vous pouvez également sélectionner la chaîne à partir du guide de programmes électronique (EPG). Celui-ci apparaît en utilisant le menu principal du STB. Voir «Accès au guide électronique des programmes (EPG)" dans ce manuel pour les détails de fonctionnement.

Accès au Guide Electronique de Programmes(EPG)

Accès à l'EPG de tous les canaux:

① Appuyer sur la touche "EPG" pour entrer dans le menu EPG.

② Appuyer sur la touche numérique "2" pour changer entre liste de chaînes, calendrier des événements du canal sélectionné et actuel/prochain.

③ Dans le calendrier de l'événement, "OK" pour réserver l'événement sélectionné, sur la touche numérique "3" pour ouvrir le détail du choix.

④ Appuyer sur la touche numérique "1" pour ouvrir la liste en réserve.



Acceder aux chaînes favorites

① Appuyer sur la touche "FAV" pour entrer dans le menu groupe de favoris.

② Utiliser le curseur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner le groupe de favoris.

③ Appuyer sur la touche "OK" pour introduire la liste de chaînes, et appuyer sur le curseur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner la chaîne favorite.



Menu liste de Chaînes

① Appuyer sur la touche "MENU" pour introduire le menu principal, sélectionner sur la "Chaîne" et appuyer sur "OK" to enter Channel menu.

② Appuyer depuis le curseur "HAUT" ou "BAS" pour marquer l'option désirée et sur "OK" pour le menu de réglage .

NOTE: Vous pouvez également appuyer "OK"pour entrer dans la liste de chaînes en mode de reproduction normal.

③ Appuyer sur "EXIT" pour sortir.



Liste de Chaînes TV

① Dans le menu liste de Chaînes, sélectionner "TV Channel List", et sur "OK" pour la liste de chaîne

② Appuyez sur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le groupe de chaîne. Et appuyez sur "HAUT" OU "BAS" du curseur pour prévisualiser la chaîne de télévision souhaitée. Appuyer sur le bouton "OK" pour afficher la chaîne sélectionnée en plein écran.

Editer

Utiliser ce menu pour favoriser, verrouiller, supprimer et renommer une liste de chaîne.

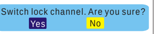
- Dans le menu liste de chaîne, pressioner la touche numérique "1" pour le menu éditer.
- Marquer une chaîne et appuyer sur "OK" pour la sélectionner. Ou sur la touche "0" pour sélectionner toutes les chaînes all channels. ✓
- Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir du menu d'édition.

Favoriser:

- Dans le menu "Edit Channel", appuyer sur la touche numérique "1", ensuite sur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner un groupe désiré, et sur la touche "OK", une fenêtre de confirmation apparaîtra.
- Sélectionner "Oui" et appuyer sur la touche "OK", la chaîne désirée sera ajoutée au groupe.

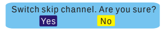
Verrouiller:

- Dans le menu "Editer Chaîne", appuyer sur la touche "2", une fenêtre de confirmation apparaîtra. Sélectionner "Oui" et la touche "OK" la chaîne sera verrouillée. Répétez les étapes ci-dessus pour débloquer les canaux verrouillés.

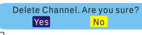


Sauter:

- Dans le menu "Editer Chaîne", appuyer sur la touche "3", une fenêtre de confirmation apparaîtra. Sélectionner "Oui" et la touche "OK", la chaîne sera sautée en changeant la chaîne à plein écran. Répeter pour annuler les sauts de chaînes.



Effacer:



- Dans le menu "Editer Chaîne", appyer sur la touche "4", une fenêtre de confirmation apparaitra. Sélectionner "Oui", appuyer sur "OK" pour effacer la chaîne sélectionnée de la liste de chaîne.

Renommer:

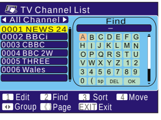
- Dans le menu "Editer Chaîne", appuyer sur la touche "5" pour ouvrir le clavier. Introduire lettres et numeros un à un en appuyant sur le curseur et appuyer sur "OK" pour confirmer. une fois terminé aller sur "OK" du clavier pour confirmer, vous avez correctement changé le nom.

Trouver

① Dans le menu, appuyer sur la touche "2" pour entrer dans le menu Trouver.

② Appuyer sur la touche pour marquer la lettre ou numéro désiré et sur la touche "OK" introduire un à un. Une fois introduit les caractères, la liste de chaîne cherchera la chaîne en accord à votre sélection et affichera la chaîne trouvée.

③ Appuyer sur la touche "SORTIR" pour sortir du menu "Trouver".



Liste de Chaînes TV (Continuée)



Organiser

① Dans la liste du menu, appuyer sur "3" pour introduire le menu "Organiser".

② Appuyez sur la touche "UP" ou "DOWN" du curseur pour sélectionner votre mode de tri souhaité et appuyez sur "OK" pour confirmer.

Default:	Trier par résultat scanné.
Nom (A-Z):	Trier par ordre Alphabétique.
Nom (Z-A):	Trier par ordre Alphabétique.
FTA:	Tamisage sur toutes les chaînes libres.
Lock:	Accumule les chaînes verrouillées et la liste dans la dernière liste des chaînes TV

Déplacer

① Dans le menu liste e chaîne, appuyer sur "4", la chaîne sélectionnée sera marquée avec le symbol : " ⬍ ". Appuyer ensuite sur la touche curseur "UP" ou "DOWN" pour déplacer la chaîne sélectionnée à la position à laquelle vous désirez la placer.

② Appuyer sur la touche "OK", une fenêtre de confirmation apparaîtra. Sélectionner "Oui", appuyer sur la touche "OK" pour changer l'ordre des chaînes.

Liste de Chaînes Radio



① Dans le menu Chaîne, sélectionner "Liste Chaîne de Radio", appuyer sur "OK" pour choisir la chaîne Radio dans le menu liste de chaîne.

② Depuis le curseur "GAUCHE" ou "DROITE" pour sélectionner le groupe. Avec le curseur EN "HAUT" ou "BAS" et marquer la chaîne désirée, sur la touche "OK" pour écouter la chaîne .

NOTE:
Fondamentalement l'opération"Liste Chaîne Radio" est la même que "Liste Chaîne TV", mais il y a une différence: Dans le mode "Liste Chaîne Radio", il n'y a pas d'information vidéo, le logo Radio apparaîtra toujours affiché dans la fenêtre de prévisualisation à droite

Effacer toutes les favorites

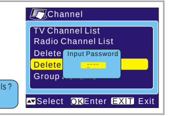


Utiliser ce menu pour effacer les chaînes favorites.

① Dans le menu Chaîne, sélectionner "Effacer Tous Favoris" ,sur "OK", une fenêtre d'attention apparaîtra.

② Sélectionner "Oui" et appuyer sur "OK" pour effacer les chaînes favorites. Sélectionner "Non" et appuyer sur "OK" pour annuler l'éllimination.

Tout effacer



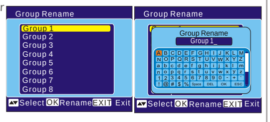
Utiliser ce menu Pour éliminer toutes les chaînes.

① Dans le menu Chaîne, sélectionner "Delete All", sur "OK", pour introduire le môt de passe (Le môt de passe par défault est 0000).

② Introduire le môt de passe correct , Une fenêtre d'avertissement apparaîtra. Sélectionner "Oui", sur "OK" pour toutes les éliminer. Sélectionner "Non", sur "OK" pour annuler l'élimination.

WARNING: Are you sure to delete ALL channels ?
Yes No

Renommer Groupe



Utiliser ce menu pour changer le nom du groupe.

① Dans le menu Chaîne, sélectionner "Renommer Groupe", et "OK"pour introduire le menu de renommer groupe.

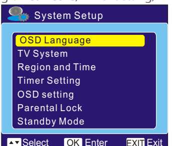
② Sélectionner le groupe désiré, sur "OK" pour ouvrir le clavier. Introduire lettre et numéro un à un en pressionnant sur le curseur. et appuyer "OK" pour confirmer. Une fois réalisé, marquer "OK" sur le clavier pour confirmer, et vous aurez changé le nom du groupe.

③ Appuyer sur "EXIT" pour sortir du menu de renommer groupe.

SYSTÈME DE RÉGLAGE

Menu de réglage du système

Le menu Configuration du système permet de régler le Language OSD, TV System, Région et Heure, Timer Setting, OSD Settings, Parental Lock et Mode Standby.



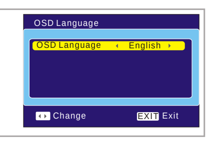
① Appuyer sur la touche "MENU" pour le menu principal, sélectionner "Setup" et appuyer sur "OK" pour entrer dans le menu de configuration du système.

② Appuyer sur le curseur "HAUT" ou "BAS" pour marquer le menu désiré et appuyer sur "OK" pour introduire les menu de configuration. Ensuite avec le curseur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner l'option désirée, appuyer sur la touche du curseur "GAUCHE" ou "DROIT" pour modifier les paramètres.

③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.

Language OSD

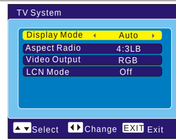
Ce menu vous permet d'ajuster le Language de l'OSD.



OSD Language: Pour sélectionner votre Language OSD désiré.

Système TV

Ce menu permet d'ajuster le Mode Display, Aspect Ratio, Video Output, et LCN Mode.



Display Mode: NTSC/AUTO/PAL

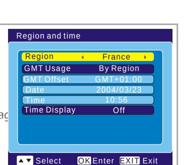
Aspect Ratio: 4:3PS/4:3LB/16:9/Auto

Video Output: RGB/CVBS

LCN Mode: Si la sélection de la fonction LCN (Logical Channel Number)est activée, vous ne pouvez pas changer le numéro original des chaînes TV par recherche . Vous pouvez activer/désactiver la fonction du réglage LCN dans le "LCN Mode " avec on/off.

Région et Heure

Ce menu vous permet d'ajuster la région et l'heure.



Region: Ce menu est utilisé pour changer le réglage de la région.

GMT Usage: Ce menu est utilisé pour ouvrir l'utilisation de GMT. Les options sont : Off / User Define / By Region

GMT Offset: Ce menu n'est valable que dans le menu "User Define" du menu GMT Usag Le décalage GMT est "-11:30 ~ +12:00", augmentant par demi heure progressivement.

Date: Les menus"Date" et "Heure" sont valables uniquement lorsque l'option "Off" dans le menu Utilisation GMT est sélectionnée.

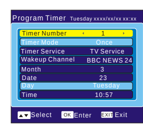
Time: Appuyer sur " OK " puis la touche numérique pour changer la date et heure.

Time Display: Ce menu permet de contrôler si l'heure est affichée sur l'écran ou non. Les options sont: Off / On. Les options sont: Off/On.



Timer Setting

Ce menu permet de régler la minuterie du programme et mise en veille.



Program Timer: Ce menu est utilisé pour régler la minuterie que vous voulez changer.

Timer Number: Vous pouvez ajuster la minuterie de 8 programmes.
Timer Mode: Off/Une fois/par Jour/par semaine/Mensuel
Timer Service: Service TV/Service Radio.
Chaîne de réveil: Vous pouvez sélectionner une chaîne désirée comme chaîne de réveil.
Mois/Date/Jour: Appuyer sur le curseur "GAUCHE" ou "DROIT" pour sélectionner votre mois, date et jour désiré.
Heure: Appuyer sur "OK" puis la touche numérique pour l'heure.
Auto Record: Off/On
Durée Enregistrée: Appuyer "OK" puis la touche numérique pour introduire l'heure d'enregistrement.

Lorsque vous voulez sortir du programmateur, une fenêtre de confirmation apparaît.

Sleep Timer: Vous pouvez ajuster le STB pour s'éteindre en 10 min, 30min,60min,90min et 120min automatiquement.



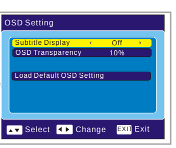
Réglage de l'OSD

Ce menu vous permet de régler l'affichage sous-titres, la Transparence OSD par défaut et réglage OSD.

Affichage sous-titre: Pour définir le sous-titre Normal / Off / Télétexte.

OSD Transparence: Pour ajuster la transparance de l'OSD à Off/10%/20%/30%/40%/50%

Réglage OSD par défaut: Pour effacer les réglages OSD aux valeurs par défaut.



Verrouillage Parental

Ce menu vous permet de protéger le menu installation et chaîne avec un môt de passe et de pouvoir le changer.

Parental Lock
Menu Lock Off
Channel Lock Age:4
New Password ----
Confirm Password ----
Select Change 0-9 Input EXIT Exit

① Dans le menu "System Setup", selectionner "Parental Lock" et appuyer "OK", on vous demandera d'introduire le môt de passe (le môt de passe par défaut est"0000").

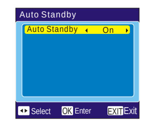
② Une fois introduit le môt de passe correct avec les touches numériques, le menu de verrouillage parental apparaîtra.

Menu Verrouillage: Pour verrouiller le menu Edition. Lorsque vous voulez introduire le menu Recherche Auto/ Recherche Chaîne, vous devez introduire le môt de passe. Vous pouvez ajuster le menu de verrouillage sur on/off.
Verrouilage chaîne:Pour verrouiller la chaîne. Vous pouvez ajuster le verrouillage de chaîne a Off/ Manuel/ Age:4- Age:18
Nouveau Password: Pour changer le môt de passe.
Confirmer Môt de passe: Pour confirmer le nouveau môt de passe.

Mode Standby

On Pas d'ordre au décodeur sur le panneau avant pour une durée de 3 heures et aucun évènement programmé, le STB se met en veille automatiquement .

Off Le STB ne peut pas entrer en mode veille automatiquement.



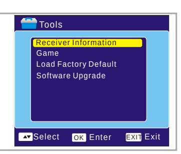
OUTILS

Menu del principaux outils

① Appuyer sur la touche "MENU" pour entrer dans le menu principal. Sélectionner "Tools", appuyer sur la touche "OK" pour introduire le menu outils.

② Appuyer sur la touche du curseur "UP" ou "DOWN" pour marquer le menu désiré et appuyer sur la touche "OK" pour l'introduire.

③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.

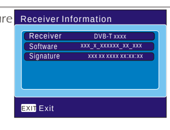


Information Récepteur

Ce menu peut afficher des paramètres du Récepteur, Software et information de Signature de cet STB.

① Dans le menu "Outils", sélectionner "Information Récepteur", appuyer sur "OK" pour ouvrir la fenêtre d'information du récepteur.

② Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.



Jeux

Ce menu vous permet de jouer à des jeux inclus dans cet STB.

① Dans menu "Outils", sélectionnez "Game", appuyez sur "OK" pour entrer dans le jeu.

② Appuyer sur la touche curseur "UP" ou "DOWN" pour sélectionner le jeu désiré, et "OK" pour introduire le jeu . Marquer "Start" et appuyer sur la touche "OK" pour commencer.

③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour avandonner le jeu.

NOTE:
Vous pouvez aussi appuyer "OK" pour faire une pause



Charger aux défauts d'usine

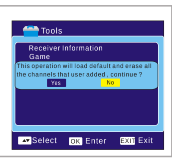
Ce menu permet de retourner aux réglages d'usine du STB, Effacer les chaînes existantes.

① Entre dans le menu "Outils", sélectionner "Charger Defaut d'Usine", et sur "OK", On vous demandera d'introduire le môt de passe.

② Introduire un môt de passe correct en utilisant les touches numériques, le môt de passe par défaut est "0000". Une fenêtre de confirmation apparaîtra.

③ Sélectionner "Oui" pour retourner aux réglages d'usine et effacer toutes les chaînes. Sélectionner "Non" pour annuler le retour aux réglages usine.

④ Appuyer sur "EXIT" pour sortir .



Télédécharger Logiciel

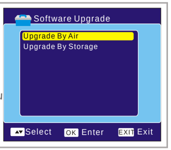
Nous fournissons les fonctions pour faire la mise à jour du logiciel par air ou par stockage.

① Entrer dans le menu "Outils", sélectionner "Software Upgrade", sur la touche "OK", le menu de mise à jour du logiciel sera montré.

② Appuyer sur la touche "Haut" ou "Bas" pour sélectionner l'option désirée et sur la touche "OK" demandée pour introduire le môt de passe.

③ Introduire le môt de passe correct (le môt de passe par défaut est 0000.), le sous-menu de mise à jour du logiciel sera ouvert.

④ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.





Media+

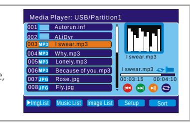
Menu principal Media+

① Appuyer sur la touche "MENU" pour introduire le menu principal. Sélectionner "Media+" et appuyer sur la touche "OK" pour introduire le menu Media+.
② Appuyer sur se curseur "HAUT" ou "BAS" pour marquer le menu de l'option désirée, appuyer ensuite sur la touche "OK" pour entrer.
③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.



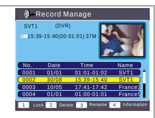
Media Player

Cette fonction vous permet de reproduire audio/ video ou fichiers photos à partir du périférique USB.
① Dans le menu "Media +" menu, sélectionner "Media Player ", appuyer sur "OK" pour Introduire le Menu Media Player.
② Appuyer sur la touche du curseur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner l'option désirée, et appuyer sur "OK" pour reproduire les fichiers désirés.
③ Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.



Gérer les enregistrement

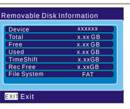
Ce menu permet de reproduire les fichiers enregistrés
① Dans le menu "Media +", sélectionner "Administration d'enregistrement", appuyer sur "OK" pour introduire le menu d'Administiration d'enregistrement.
② Appuyer sur le boutton de la touche "HAUT" ou "BAS" sélectionner l'option désirée et appuyer sur "OK" pour reproduire les fichiers désirés.
③ Appuyer sur la touche "SORTIR" pour sortir.

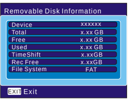


Information Disque amovible

Ce menu peut montrer des paramètres de Disque amovibles.
① Dans le menu " Media+ ", sélectionner "Information Amovible", appuyer sur "OK" pour ouvrir la fenêtre d'information amovible.

② Appuyer sur la touche "EXIT" pour sortir.





Configuration DVR

Ce menu nous permet d'ajuster la configuration du DVR.
Appuyer sur la touche du curseur "HAUT" ou "BAS" pour sélectionner, et "GAUCHE" ou "DROITE" pour changer le réglage.

- Temps TimeShift (min) 10/20/30/40/50/60
  Le temps de TimeShift maximum est 1h
- Type d'enregistrement TS/PS
  TS: Flux de Transport qui inclus l'information tel que télétexte, sous-tittre, EPG etc.
- PS: Flux de Programmes qui seront emballés avec le format de fichier de *.mpg et être également lu par ordinateur ou d'autres appareils.
- Standby Mode Off/on
  On: Lorsque l'enregistrement est terminé, le STB se met en mode veille.
  Off: Lorsque l'enregistrement est terminé, le STB ne s'allume pas en mode de veille

DVR Configuration
Preferred Storage xxxxxx
TimeShift time(min) 20
Record Type TS
Standby Mode Off
EXIT Exit



Retirer le périphérique de stockage

Dans le menu " Media+ ", sélectionner "Retirer le Périphérique de Stockage ", appuyer " OK",
Une fenêtre sera déployée.
Marquer "Retirer le périphérique de stockage USB", appuyer sur "OK" pour confirmer.

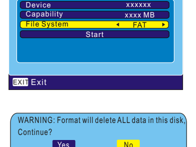
Please select operation
Safely remove USB storage device
Cancel

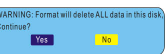
Format Disque

Ce menu vous permet de formater le disque.
Marquer "File System", appuyer "GAUCHE" ou "DROITE" du curseur pour changer les réglages.

- Systéme Fichier FAT/NTFS

Marquer "Start", appuyer sur la touche "OK", une fenêtre d'avertissement apparaîtra
Sélectionner "Non", Appuyer sur la touche "OK" pour annuler.





Time Shift / Enregistrement

Le branchement d'un périphérique de stockage de masse externe sur le port USB, vous permet d'accéder à Time Shift / enregistrer un programme diffusé.

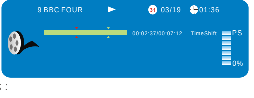
- Mettre en pause un programme de diffusion et de continuer à le regarder plus tard (Time Shift)
- Enregistrer une émission.
- Lorsque l'espace disponible sur le périphérique de stockage de masse est vide, l'opération d'enregistrement s'arrête.

NOTE:
Veuillez choisir une bonne marque USB 2.0 disque dur USB ou une clé USB pour enregistrer et TimeShift comme SAMSUNG, HITACHI and SONY. Certains USB peuvent ne pas être pris en charge dû à leur qualité.

Timeshift

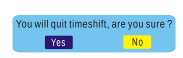
Initiate

- Time Shift peut être fait en mode de visualisation en appuyant sur la touche "TIME SHIFT.
- Appuyer sur la touche "DROITE " ou "GAUCHE" bouger le curseur jusqu'au temps désiré pour voir. Appuyer sur "OK "pour confirmer.



Trickmodes

Durant le playback, il est possible d'effectuer les actions suivantes :
- Appuyer sur "PAUSE " pour pauser le playback
- Appuyer sur "FORWARD " pour passer rapidement le playback
- Appuyer sur "BACKWARD " pour rebobinner le playback
- Appuyer sur "SLOW " pour effectuer un mouvement lent



Stopper le Time Shift

Appuyer sur "EXIT/CH+/CH- " pour arrêter le TimeShift, une fenêtre de confirmation apparaîtra. Sélectionner Oui pour retourner au mode de vue montrant le programme actuel. Sélectionner Non pour continuer le Timeshift.

Record Time Shift

Lorsque Time Shift commence, appuyer sur "RECORD", une fenêtre de confirmation apparaît.
Sélectionner Oui pour enregistrer en mémoire tampon Time Shift, et enregistrer le programme actuel.
Sélectionner Non pour enregistrer le programme actuel.

You will quit timeshift, do you want to save all the buffer data to disk?
Yes No

Enregistrement

Il y a 3 différentes façons d'enregistrer les programmes.

Enregistrement instantanné

- En mode vue, appuyer "RECORD" pour commencer instantanément un enregistrement sur la chaîne actuelle.
- Appuyer sur "STOP " pour arrêter l'enregistrement, une fenêtre de confirmation apparaît.
  Sélectionner "Stop recording" pour arrêter l'enregistrement. Et "Continue recording" pour continuer l'enregistrement.
- If "RECORD" est appuyée à nouveau, l'enregistrement change à mode de durée.

Please select operation
Stop recording: TV.18 The Record
Continue recording

Depuis l'EPG

- Appuyer sur "RECORD" sur un évènement pour programmer un évènement
- Un icon est alors montré à côté de l'évènement planifié.
- Appuyer sur "RECORD" pour enlever l'enregistrement planifié.



Planification Manuelle

Vous pouvez ajuster un enregistrement depuis le menu Timers.

POSSIBLES PROBLÈMES

Dans certaines régions, le signal terrestre numérique peut être faible. Vous devriez mieux utiliser l'antenne dans laquelle le cerveau moteur a été construit, pour regarder les chaînes à signaux faibles.

Problème	Possible cause	Que faire
la veilleuse ne s'allume pas	Câble d'alimentation débranché Fusible secteur soufflé	Vérifier l'alimentation Vérifier le fusible
Pas de signal trouvé	Antenne déconnectée Antenne endommagée/désalignée Hors zone de signal numérique	Vérifier le câble d'antenne Vérifier l'antenne Vérifier avec votre distributeur
Pas d'image ou son	Scart/AV n'est pas sélectionné sur TV	Réduire à une autre chaîne
Message chaine cryptée	Chaîne est cryptée	Sélectionner une chaîne alternative
Ne répond pas à la télécommande	Récepteur étteind Télécommande mal dirigée Panneau avant obstrué Piles trop faibles	Brancher et allumer Diriger la télécommande face au panneau Vérifier ce qui gène Remplacer les piles de la télécommande
Code de verrouillage oublié		Re-installer les chaînes pour annuler verrouillage chaîne
Code de menu oublié		Contacter la ligne d'aide
La télécommande ne fait pas marcher votre STB	(1) Les piles de la télécommande n'ont pas été remplacées (2) Une obstruction bloque le chemin du signal entre la télécommande et votre récepteur.	(1) Remplacer les piles (2) Vérifier qu'il n'y a rien de part la la ligne entre la télécommande et le récepteur
Après avoir déplacé le STB dans une autre pièce vous trouvez que vous ne recevez plus le signal.	Le nouveau point d'alimentation de l'antenne peut venir d'un système de distribution qui peut réduire le signal numérique non reçu par le récepteur.	Essayer le courant depuis l'antenne
Timeshift sans fonction/ Enregistrement sans fonction	(1) dispositif de mémoire (2) Mauvais contact entre la fente et le dispositif de mémoire. (3) vitesse de la mémoire trop faible, comme de l'utilisation d'USB1.0 .	(1) remplacer par un nouveau stockage. (2) Retirer et insérez à nouveau pour s'assurer un bon contact (3) Utilisez un USB 2.0 sorsque vous enregistrer ou timeshift.

CARACTÉRISTIQUES

TUNER & CHAÎNE	• 1x CONNECTEUR ENTREE RF (IEC-TYPE, IEC169-2,FEMELLE) • 1x CONNECTEUR SORTIE therefore (IEC-TYPE, IEC169-2, MALE (BOUCLE) • BANDE DE FREQUENCE 174MHz ~230MHz 470MHz~862MHz • NIVEAU DE SIGNAL -15 ~ -70 dbm
DEMODULATEUR	
• TRANSPORT DU FLUX	MPEG-2 ISO/IEC 13818
• NIVEAU DE PROFIL	MPEG-2 MAIN PROFILE @MAIN LEVEL
• TAUX D'ENTREE	MAX. 15Mbit/s
• FORMATS VIDEO	4:3PS,4:3LB,16:9 CHANGEABLE
• FORMATS AUDIO	MPEG Layer I& II, 32 /44.1 / 48KHz
• SORTIE VIDEO	CVBS , RGB(DEFAULT)
CONNEXION	
• CÂBLE D'ALIMENTATION PRINCIPALE	TYPE FIXE
• TUNER	1x ENTREE RF, 1x BOUCLE
• PERITEL	1x VERS TV
• SPDIF	COAXIAL x1
• DONNEES port	USB x1
ALIMENTATION	
• TENSION D'ENTREE	AC220-240V ~ 50/60Hz
• CONSOMMATION	MAX. 5W / Standby<0.5W

NOTE: *Design et caractéristiques peuvent être changés sans préavis.*





Drake Europe S.L.
C/ Severo Ochoa 29
Parque Tecnológico de Andalucía
29590 MÁLAGA (ESPAÑA)
www.drake-europe.com